

# Panasonic

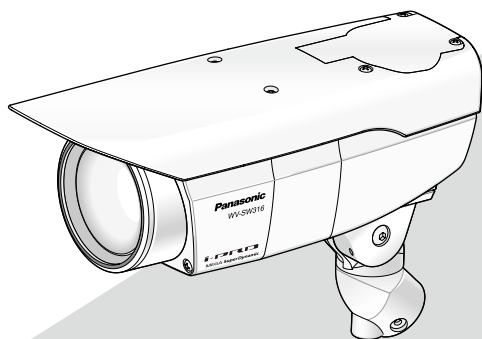
## Guida all'installazione

### Telecamera di rete

N. modello **WV-SW316L/WV-SW316**

**WV-SW314**

**WV-SW316LE/WV-SW316E**



(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)



Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservare questo manuale per usi futuri.

Il numero del modello è abbreviato in alcune descrizioni contenute in questo manuale.

Per Stati Uniti d'America e Canada:  
WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314  
Per Europa e altri paesi:  
WV-SW316LE, WV-SW316E

Modello omologato UL No.:  
WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314

Per l'Europa  
Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che  
il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione  
risulta conforme al seguente standard o altro documento  
normativo conforme alle disposizioni della direttiva  
2004/108/CE.

**AVVERTENZA:**

- Per prevenire ferite, questa apparecchiatura deve essere fissata saldamente a pavimento/ parete/soffitto in conformità con le istruzioni per l'installazione.
- L'installazione deve essere eseguita conformemente a tutte le norme di installazione pertinenti.
- I collegamenti devono essere conformi alla normativa elettrica locale.

# Indice

Istruzioni per la sicurezza importanti.....	4
Limitazione di responsabilità.....	5
Esonero dalla garanzia.....	5
Prefazione.....	5
Riguardo alle notazioni.....	6
Funzioni principali.....	6
Riguardo ai manuali dell'utente.....	7
Requisiti di sistema del PC.....	7
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati.....	8
Copyright.....	8
Sicurezza di rete.....	9
Precauzioni.....	10
Precauzioni per l'installazione.....	14
Principali controlli operativi.....	16
Preparativi.....	19
Installazioni/Collegamenti.....	20
Inserimento/rimozione di una scheda di memoria SDHC/SD (soltanto WV-SW316L/WV-SW316).....	28
Regolazione.....	29
Montaggio del coperchio anteriore.....	34
Fissaggio della superficie di montaggio sulla parte superiore del corpo della telecamera.....	35
Utilizzo del CD-ROM.....	38
Configurazione delle impostazioni di rete.....	41
Correzione dei difetti di funzionamento.....	43
Dati tecnici.....	44
Accessori standard.....	49
Accessori opzionali.....	49

## Istruzioni per la sicurezza importanti

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Tener conto di tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non bloccare alcuna fessura per la ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
- 6) Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore come radiatori, valvole di regolazione del calore, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 7) Utilizzare soltanto accessori specificati dal produttore.
- 8) Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchiatura. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione di carrello/apparecchiatura per evitare ferite causate da rovesciamenti.



- 9) Disinserire la spina di questa apparecchiatura durante i temporali con fulmini o quando non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.
- 10) Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchiatura è stata danneggiata in qualsiasi modo, come ad esempio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, è stato rovesciato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchiatura, l'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è stata fatta cadere.

## Limitazione di responsabilità

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE DI NESSUN GENERE, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE MA NON LIMITATE ALLE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER QUALSIASI FINE PARTICOLARE O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

QUESTA PUBBLICAZIONE POTREBBE CONTENERE INESATTEZZE TECNICHE O ERRORI TIPOGRAFICI. MODIFICHE VENGONO AGGIUNTE ALLE INFORMAZIONI QUI CONTENUTE, IN QUALSIASI MOMENTO, PER IL MIGLIORAMENTO DI QUESTA PUBBLICAZIONE E/O DEL(-I) PRODOTTO(-I) CORRISPONDENTE(-I).

## Esonero dalla garanzia

IN NESSUN CASO Panasonic System Networks Co., Ltd. DOVRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI ALCUNA PARTE O PERSONA, FATTA ECCEZIONE PER LA SOSTITUZIONE O LA MANUTENZIONE RAGIONEVOLE DEL PRODOTTO, NEI CASI, INCLUSI MA NON LIMITATI AI SEGUENTI:

- (1) QUALSIASI DANNO E PERDITA, INCLUSI SENZA LIMITAZIONE, QUELLI DIRETTI O INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, DERIVATI O RELATIVI AL PRODOTTO;
- (2) LESIONI PERSONALI O QUALSIASI DANNO CAUSATO DALL'UTILIZZO SCORRETTO O DALL'ESECUZIONE NEGLIGENTE DI OPERAZIONI DA PARTE DELL'UTENTE;
- (3) TUTTI I MALFUNZIONAMENTI O INCONVENIENTI CAUSATI DA SMONTAGGIO, RIPARAZIONE O MODIFICA NON AUTORIZZATI DEL PRODOTTO DA PARTE DELL'UTENTE, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA DEL MALFUNZIONAMENTO O DELL'INCONVENIENTE;
- (4) INCONVENIENTI O QUALSIASI PERDITA DERIVATI DALLA MANCATA VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI, DOVUTI A QUALSIASI MOTIVO O CAUSA INCLUSI QUALSIASI GUASTO O PROBLEMA DEL PRODOTTO;
- (5) QUALSIASI PROBLEMA, CONSEGUENTE INCONVENIENTE, PERDITA O DANNO DERIVATO DAL SISTEMA COMBINATO CON DISPOSITIVI DI TERZI;
- (6) QUALSIASI RICHIESTA DI RISARCIMENTO O AZIONE LEGALE PER DANNI, AVVIATA DA QUALSIASI PERSONA O ORGANIZZAZIONE IN QUANTO SOGGETTO FOTOGENICO, A CAUSA DELLA VIOLAZIONE DELLA PRIVACY RISULTATA DAL FATTO CHE UNA CERTA IMMAGINE DELLA TELECAMERA DI SORVEGLIANZA, INCLUSI I DATI SALVATI, PER QUALCHE MOTIVO, VENGA RESA PUBBLICA O VENGA UTILIZZATA PER QUALSIASI SCOPO;
- (7) PERDITA DI DATI REGISTRATI CAUSATA DA QUALSIASI GUASTO.

## Prefazione

La telecamera di rete WV-SW316L/WV-SW316/WV-SW314 è progettata per funzionare utilizzando un PC su una rete (10BASE-T/100BASE-TX) e può essere installata all'esterno.

Collegandola ad una rete (LAN) o ad Internet, le immagini e l'audio dalla telecamera possono essere monitorati su un PC tramite una rete.

---

### Nota:

- È necessario configurare le impostazioni di rete del PC e del suo ambiente di rete per monitorare sul PC le immagini dalla telecamera. È necessario inoltre che sul PC sia installato un browser web.
-

## Riguardo alle notazioni

Le annotazioni seguenti sono utilizzate quando vengono descritte funzioni limitate per modelli specifici. Le funzioni senza annotazioni sono supportate da tutti i modelli.

**SW316L** : Le funzioni con questa annotazione sono disponibili quando si utilizza il modello WV-SW316L.

**SW316** : Le funzioni con questa annotazione sono disponibili quando si utilizza il modello WV-SW316.

**SW314** : Le funzioni con questa annotazione sono disponibili quando si utilizza il modello WV-SW314.

## Funzioni principali

### Super Dynamic

(☞ Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM))

Il Super Dynamic compensa la luminosità elaborando pixel per pixel in modo da produrre immagini più nitide anche se gli oggetti hanno intensità di illuminazione diverse.

### Tripla codifica H.264/MPEG-4 e JPEG

Possono essere forniti simultaneamente l'uscita a doppio stream H.264/MPEG-4 e l'uscita JPEG (MJPEG).

\* Si può selezionare H.264 o MPEG-4.

### Funzione di messa a fuoco automatica (AF) **SW316L** **SW316**

È possibile regolare automaticamente la messa a fuoco muovendo l'anello della messa a fuoco dell'obiettivo con i tasti delle operazioni di questa telecamera o il menu di configurazione.

### Modalità bianco e nero **SW316L** **SW316**

Le immagini verranno visualizzate nitidamente anche di notte in quanto la telecamera passerà automaticamente dalla modalità colore alla modalità bianco e nero in condizioni di scarsa illuminazione.

### Dotazione di obiettivo a focale variabile motorizzato **SW316L** **SW316**

Il rapporto di zoom può essere modificato e adattato ad un'area fotografica a discrezione mediante i tasti delle operazioni su questa unità ed il menu di configurazione.

### Dotazione di IR LED **SW316L**

Il LED ad infrarossi in dotazione rende possibile catturare immagini a zero lux.

### Funzione Power over Ethernet

Quando si collega con un dispositivo PoE (Power over Ethernet), l'alimentazione verrà fornita collegando semplicemente un cavo LAN. (conforme a IEEE802.3af)

### Comunicazione interattiva con l'audio **SW316L** **SW316**

Utilizzando il connettore di uscita audio ed il connettore di ingresso del microfono, sono disponibili la ricezione dell'audio dalle telecamere su un PC e la trasmissione dell'audio dal PC alle telecamere.

### Dotazione dello slot della scheda di memoria SDHC/SD **SW316L** **SW316**

È possibile salvare manualmente video H.264 ed immagini JPEG sulla scheda di memoria SDHC/SD al verificarsi di un allarme, durante il periodo programmato o su un browser web. È inoltre possibile salvare immagini JPEG al verificarsi di un errore di rete. (Il download è possibile.)

(Scheda di memoria SDHC/SD compatibile ☞ pagina 48)

## Riguardo ai manuali dell'utente

Ci sono i seguenti 2 manuali di istruzioni per le WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314 (modello P), WV-SW316LE, WV-SW316E (modello E).

- Guida all'installazione: Spiega come installare e collegare i dispositivi.
- Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM): Spiega come eseguire le impostazioni e come utilizzare questa telecamera.

Adobe® Reader® è necessario per leggere questo manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito.

Se Adobe Reader non fosse installato sul PC, scaricare l'ultima versione di Adobe Reader dal sito web di Adobe ed installarlo.

“WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314” o “SW316L, SW316, SW314” riportati nelle istruzioni e nelle illustrazioni utilizzate in questo manuale di istruzioni indicano le WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314, WV-SW316LE, WV-SW316E.

Le schermate utilizzate in questo manuale di istruzioni riportano i casi dei modelli P.

## Requisiti di sistema del PC

CPU:	Consigliato Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz o superiore
Memoria:	512 MB o superiore (Quando si utilizza Microsoft® Windows® 7 o Microsoft® Windows Vista® è necessaria una memoria di almeno 1 GB.)
Interfaccia di rete:	1 porta 10BASE-T/100BASE-TX
Interfaccia audio:	Scheda audio (quando si utilizza la funzione audio)
Monitor:	Dimensione di cattura dell'immagine: 1024 x 768 pixel o superiore Colore: Colore reale a 24-bit o superiore
SO:	Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista® Microsoft® Windows® XP SP3
Browser web:	Windows® Internet Explorer® 9.0 (32-bit) Windows® Internet Explorer® 8.0 (32-bit) Windows® Internet Explorer® 7.0 (32-bit) Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
Altri:	Unità CD-ROM (È necessaria per leggere il manuale di istruzioni ed utilizzare il software sul CD-ROM fornito.) DirectX® 9.0c o successivo Adobe® Reader® (È necessario per visualizzare il file PDF sul CD-ROM fornito.)

---

**IMPORTANTE:**

- Se si utilizza un PC che non soddisfa i suddetti requisiti, la visualizzazione delle immagini potrebbe rallentare oppure il browser web potrebbe diventare inutilizzabile.
  - Microsoft Windows 7 Starter, Microsoft Windows Vista Starter e Microsoft Windows XP Professional 64-bit Edition non sono supportati.
  - Quando si utilizza IPv6 per la comunicazione, utilizzare Microsoft Windows 7 o Microsoft Windows Vista.
- 

**Nota:**

- Per ulteriori informazioni riguardo ai requisiti di sistema del PC ed alle precauzioni quando si utilizza Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista o Windows Internet Explorer, cliccare "Manual" - "Open" dal CD-ROM fornito e far riferimento a "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".
  - Se si utilizza Microsoft Windows XP, può verificarsi screen tearing\* quando cambia drasticamente la scena ripresa (ad esempio, mentre si riprendono soggetti che si muovono rapidamente) a causa delle limitazioni del GDI (Interfaccia del Dispositivo Grafico) del sistema operativo.  
\* Un fenomeno nel quale parti dello schermo vengono visualizzate fuori allineamento
  - Per informazioni sulla verifica del funzionamento dei sistemi operativi e dei browser web supportati, far riferimento al nostro sito web all'indirizzo <http://panasonic.net/pss/security/support/index.html>.
- 

## Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati

- Adobe, il logotipo Adobe e Reader sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti d'America e/o negli altri paesi.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, ActiveX e DirectX sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e/o negli altri paesi.
- Schermate dei prodotti Microsoft riprodotte con l'autorizzazione di Microsoft Corporation.
- Intel e Intel Core sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Intel Corporation o delle sue consociate negli Stati Uniti e negli altri paesi.
- Il logotipo SDHC è un marchio di fabbrica della SD-3C, LLC.
- iPad, iPhone e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America e negli altri paesi.
- Android è un marchio di fabbrica di Google Inc. L'utilizzo di questo marchio di fabbrica è soggetto alle Autorizzazioni Google.
- Tutti gli altri marchi di fabbrica citati in questo testo sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

## Copyright

La distribuzione, la riproduzione, il disassemblaggio, la decompilazione e la retroingegnerizzazione del software fornito con questo prodotto sono tutti espressamente proibiti. In aggiunta, è proibita l'esportazione di qualsiasi software fornito con questo prodotto in violazione delle leggi sull'esportazione.



## Sicurezza di rete

Poiché questa unità verrà utilizzata collegandola ad una rete, si richiama l'attenzione sui seguenti rischi riguardanti la sicurezza.

- ① Fuga o furto di informazioni attraverso questa unità
- ② Utilizzo di questa unità per operazioni illegali eseguite da individui con intenti dolosi
- ③ Interferenza con questa unità o sua sospensione eseguiti da individui con intenti dolosi

È propria responsabilità prendere precauzioni come quelle descritte di seguito per proteggersi contro i succitati rischi di sicurezza della rete.

- Utilizzare questa unità in una rete protetta mediante un firewall, etc.
- Se questa unità è collegata ad una rete che comprende PC, assicurarsi che il sistema non sia infetto da virus informatici o altri programmi dannosi (utilizzando un programma antivirus aggiornato regolarmente, un programma contro spyware, etc.).
- Proteggere la propria rete contro gli accessi non autorizzati limitando gli utenti a quelli che effettuano il login con un nome utente ed una password autorizzati.
- Implementare misure quali l'autenticazione dell'utente per proteggere la propria rete contro la fuga o il furto di informazioni, compresi dati di immagine, informazioni per l'autenticazione (nomi utente e password), informazioni dell'e-mail di allarme, informazioni del server FTP ed informazioni del server DDNS.
- Dopo che è stato effettuato l'accesso all'unità da parte dell'amministratore, accertarsi di chiudere il browser.
- Modificare periodicamente la password dell'amministratore.
- Non installare la telecamera in posizioni dove la telecamera o i cavi possano essere distrutti o danneggiati da individui con intenti dolosi.

## Precauzioni

### **Rivolgersi al rivenditore per i lavori di installazione.**

I lavori di installazione richiedono tecnica ed esperienza. La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi, scosse elettriche, ferite o danni a questo prodotto. Non esitare a rivolgersi al rivenditore.

### **Interrompere immediatamente l'utilizzo se si verifica qualcosa di anomalo con questo prodotto.**

Quando fuoriesce fumo dal prodotto, proviene odore di fumo dal prodotto o la parte esterna del prodotto si è deteriorata, l'utilizzo continuo causerà un incendio o una caduta del prodotto provocando ferite, incidenti o danni al prodotto. Spegnerlo immediatamente e rivolgersi a personale di assistenza qualificato per la riparazione.

### **Non tentare di smontare o modificare questo prodotto.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi o scosse elettriche. Rivolgersi al rivenditore per le riparazioni o ispezioni.

### **Non inserire nessun oggetto estraneo.**

Questo potrebbe danneggiare permanentemente questo prodotto. Spegnerlo immediatamente e rivolgersi a personale di assistenza qualificato per la riparazione.

### **Selezionare un'area di installazione che possa supportare il peso totale.**

La selezione di una superficie di installazione non appropriata può causare la caduta o il rovesciamento di questo prodotto, procurando ferite.

Il lavoro di installazione deve essere iniziato dopo aver eseguito un sufficiente rinforzo.

### **Si devono compiere ispezioni periodiche.**

La ruggine sulle parti metalliche o sulle viti può causare la caduta del prodotto e provocare ferite o incidenti.

Rivolgersi al rivenditore per le ispezioni.

### **Non utilizzare questo prodotto in un ambiente infiammabile.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare un'esplosione e provocare ferite.

### **Evitare di installare questa staffa in posizioni dove si verificano danni da sale o viene prodotto gas corrosivo.**

In caso contrario, le parti di montaggio si deterioreranno e potranno verificarsi incidenti quali la caduta del prodotto.

### **Non installare questo prodotto in posizioni soggette a vibrazioni.**

L'allentamento delle viti o dei bulloni di montaggio può causare la caduta del prodotto e provocare ferite.

### **Installare questo prodotto in una posizione sufficientemente alta per evitare che persone e oggetti urtino il prodotto.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti.

### **Non colpire o scuotere con forza questo prodotto.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi o ferite.

### **Spegnerlo questo prodotto durante il cablaggio.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche. Inoltre, un cortocircuito o un cablaggio errato possono causare incendi.

### **Si deve utilizzare la staffa di montaggio appositamente progettata.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti.

Utilizzare la staffa di montaggio progettata appositamente per l'installazione.

### **Le viti ed i bulloni devono essere stretti con la coppia di torsione specificata.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti.

### **Non sfregare i bordi delle parti metalliche con le mani.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite.

### **Non toccare questo prodotto, il cavo di alimentazione o i cavi collegati durante le tempeste di fulmini. (anche durante un processo operativo)**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.

### **Tenere le schede di memoria SDHC/SD (optional) lontano dalla portata di neonati e bambini.**

In caso contrario, potrebbero ingerire le schede inavvertitamente.

In questo caso, rivolgersi immediatamente ad un medico.

### **Si devono prendere misure di protezione contro la caduta di neve.**

In aree dove si accumula parecchia neve, il peso della neve può causare la caduta del prodotto provocando ferite o incidenti. Proteggere il prodotto dalla caduta di neve installandolo sotto una grondaia.

### **Viti e parti fissate devono essere strette saldamente.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare la caduta del prodotto provocando ferite.

### **Si devono implementare misure di protezione contro la caduta di questo prodotto.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti.

### **Non danneggiare il cavo di alimentazione.**

Non danneggiare, contraffare, torcere, tirare, avvolgere o piegare forzatamente il cavo di alimentazione. Non collocarvi sopra oggetti pesanti.

Tenere lontano da fonti di calore.

L'utilizzo di un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.

Rivolgersi al rivenditore per le riparazioni.

### **Spegnere questo prodotto quando lo si pulisce.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite.

## **[Precauzioni per l'utilizzo]**

### **Questo prodotto non ha un interruttore di alimentazione.**

Quando si spegne il prodotto, scollegare l'alimentazione dall'alimentatore a 12 V CC o dal dispositivo PoE. (Quando si utilizzano sia l'alimentatore 12 V CC sia il dispositivo PoE per l'alimentazione, scollegare entrambi i collegamenti.)

### **Per un utilizzo continuo con prestazioni stabili**

Non utilizzare questo prodotto in condizioni di caldo o umidità per un lungo periodo. La mancata osservanza di questa precauzione causa il deterioramento dei componenti e ha come risultato l'accorciamento della vita di questo prodotto.

Non esporre il prodotto a fonti di calore diretto quale un riscaldatore.

### **Non toccare il coperchio anteriore a mani nude.**

Un coperchio sporco causa il deterioramento della qualità dell'immagine.

### **Maneggiare questo prodotto con cura.**

Non far cadere questo prodotto e non procurare colpi o vibrazioni al prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare inconvenienti. Se il coperchio anteriore subisce un forte colpo o vibrazioni, si possono causare danni o l'infiltrazione di acqua in questo prodotto.

### **Riguardo al monitor del PC**

La visualizzazione della stessa immagine per un lungo periodo su un monitor può danneggiare il monitor. Si consiglia di utilizzare un salvaschermo.

### **Smaltimento/trasferimento del prodotto**

I dati salvati su questo prodotto o su un dispositivo di memorizzazione utilizzato con questo prodotto possono portare alla fuga di informazioni personali.

Qualora fosse necessario smaltire o consegnare questo prodotto a qualcuno, anche nel caso di riparazioni, accertarsi che non ci siano dati su questo prodotto.

### **Pulitura del corpo di questo prodotto**

Accertarsi di aver spento il prodotto prima di pulirlo. La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite. Non utilizzare detergenti abrasivi forti quando si pulisce questo prodotto. In caso contrario, si può causare scolorimento. Quando si utilizza un panno chimico per la pulitura, leggere le precauzioni fornite con il panno chimico.

### **Pulitura dell'obiettivo**

Utilizzare un panno per la pulitura dell'obiettivo (utilizzato per pulire gli obiettivi fotografici o le lenti degli occhiali). Quando si utilizza un solvente, utilizzare un solvente all'alcool e non utilizzare un diluente o pulitore per vetri.

### **Intervallo di trasmissione**

L'intervallo di trasmissione dell'immagine può rallentare a seconda dell'ambiente di rete, delle prestazioni del PC, del soggetto ripreso, del numero di accessi, etc.

### **Riguardo alla scheda di memoria SDHC/**

#### **SD**

- Prima di inserire la scheda di memoria SDHC/SD, innanzitutto spegnere questo prodotto. In caso contrario, si può causare un cattivo funzionamento o danneggiare i dati registrati sulla scheda di memoria SDHC/SD. Far riferimento a pagina 28 per le descrizioni di come inserire/rimuovere una scheda di memoria SDHC/SD.
- Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC/SD, formattarla utilizzando questo prodotto. I dati registrati sulla scheda di memoria SDHC/SD verranno cancellati con la formattazione. Se si utilizza una scheda di memoria SDHC/SD non formattata o una scheda di memoria SDHC/SD formattata con altri dispositivi, questo prodotto può non funzionare correttamente o si può causare un deterioramento delle prestazioni. Far riferimento al Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM) per come formattare una scheda di memoria SDHC/SD.
- Quando si utilizzano alcune schede di memoria SDHC/SD con questo prodotto, questo prodotto può non funzionare correttamente o si può causare un deterioramento delle prestazioni. Utilizzare le schede di memoria SDHC/SD consigliate a pagina 48.

### **Etichetta del codice**

Le etichette del codice (accessori) sono necessarie quando si richiede assistenza per un inconveniente. Prestare attenzione a non perdere queste etichette. Si consiglia di attaccare una delle etichette sulla custodia del CD-ROM.

### **Scolorimento sul filtro colore del sensore d'immagine MOS**

- Quando si filma costantemente una fonte di luce forte come un riflettore, il filtro colore del sensore d'immagine MOS può deteriorarsi e può causare scolorimento. Anche quando si cambia la direzione fissa della ripresa dopo aver filmato costantemente un riflettore per un certo periodo, lo scolorimento può rimanere.
- Quando si filmano soggetti in rapido movimento o si eseguono le operazioni di brandidgio orizzontale/verticale, può sembrare che gli oggetti che attraversano l'area ripresa si pieghino in obliquo.

### **MPEG-4 Visual Patent Portfolio License**

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License for the personal and non-commercial use of a consumer for (i) encoding video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") and/or (ii) decoding MPEG-4 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licensed by MPEG LA to provide MPEG-4 Video. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses and licensing may be obtained from MPEG LA, LLC.

See <http://www.mpegla.com>.

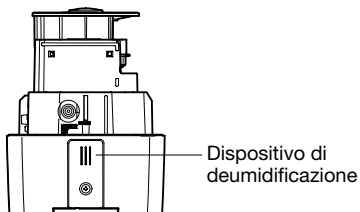
### AVC Patent Portfolio License

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

### Riguardo al dispositivo di deumidificazione

zione **SW316** **SW316**

- Questo prodotto possiede un dispositivo di deumidificazione per mantenere l'interno ad un basso livello di umidità, prevenire la condensazione e dissipare rapidamente l'umidità se si formasse.
- Si può formare condensazione a seconda delle condizioni di temperatura, umidità, vento e pioggia e può occorrere tempo per deumidificare.
- Non sigillare mai le superfici del dispositivo di deumidificazione.



# Precauzioni per l'installazione

**Panasonic non potrà essere considerata responsabile per danni patrimoniali e/o non patrimoniali a cose e/o persone derivanti da installazione o funzionamento eseguiti in modo non conforme al presente documento.**

## Posizione di installazione

Rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza se non si è sicuri di una posizione appropriata nel proprio particolare ambiente.

- Accertarsi che l'area di installazione sia sufficientemente robusta per sostenere questo prodotto, come un soffitto di cemento.
- Installare la telecamera in una parte della fondazione della costruzione o dove è assicurata una sufficiente robustezza.
- Se una parete o un pannello di soffittatura quale un pannello di cartongesso fosse troppo debole per supportare il peso totale, l'area dovrà essere sufficientemente rinforzata.

## Non collocare questo prodotto nelle seguenti posizioni:

- Posizioni dove viene utilizzato un agente chimico quali una piscina
- Posizioni soggette a fumi oleosi quali una cucina
- Posizioni in ambienti specifici soggetti ad un'atmosfera infiammabile o a solventi
- Posizioni dove vengono generate radiazioni, raggi X, forti onde radio o un forte campo magnetico
- Posizioni dove vengono prodotti gas corrosivi, posizioni dove possono essere causati danni dall'aria salmastra quali la riva del mare
- Posizioni dove la temperatura non è compresa nel range specificato (pagina 44).
- Posizioni soggette a vibrazioni (Questo prodotto non è progettato per l'utilizzo su veicoli.)

**Accertarsi di rimuovere questo prodotto se non lo si sta utilizzando.**

## Progettare e mettere a punto il sistema di alimentazione per accendere/spegnere questo prodotto.

Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione. Quando si installa il prodotto, utilizzare un dispositivo di alimentazione dotato dell'interruttore ON-OFF per la manutenzione.

## Riguardo ai collegamenti di rete

Quando ci si collega ad una rete utilizzando il cavo di rete di questo prodotto, osservare quanto segue.

- Quando si effettua il cablaggio di rete, progettarlo e metterlo a punto in modo che non venga colpito da tempeste di fulmini.
- È impossibile installare questo prodotto in combinazione con una testa di brandeggio orizzontale/verticale.

## Avvitamento delle viti

- Le viti ed i bulloni devono essere stretti con una coppia di torsione dell'avvitamento adeguato a seconda del materiale e della robustezza dell'area di installazione.
- Non utilizzare un avvitatore ad impatto. L'utilizzo di un avvitatore ad impatto può danneggiare le viti o causare un avvitamento eccessivo.
- Avvitare le viti ad angolo retto rispetto alla superficie. Dopo aver stretto le viti, eseguire un controllo visivo per assicurarsi che l'avvitamento sia sufficiente in modo tale che non ci sia gioco.

## Si devono implementare misure di protezione contro la caduta di questo prodotto.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite o incidenti. Assicurarsi di installare il cavo di sicurezza.

## Procurarsi separatamente le viti di fissaggio.

Le viti per il fissaggio di questo prodotto non sono fornite. Prepararle a seconda del materiale e della robustezza dell'area dove si deve installare il prodotto.

### **Interferenza radio**

Quando questo prodotto viene utilizzato vicino ad una antenna TV/radio, un campo elettrico o un campo magnetico forte (vicino ad un motore, ad un trasformatore o ad una linea di alimentazione), le immagini possono essere distorte e si può produrre rumore sonoro.

### **PoE (Power over Ethernet)**

Utilizzare un hub/dispositivo PoE conforme allo standard IEEE802.3af.

### **Router**

Quando si collega questo prodotto ad Internet, utilizzare un router a banda larga con la funzione di port forwarding (NAT, IP masquerade). Far riferimento al Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM) per ulteriori informazioni circa la funzione di port forwarding.

### **Impostazione di ora e data**

È necessario impostare ora e data prima di mettere in funzione questo prodotto. Far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per le descrizioni di come eseguire le impostazioni.

### **Prestare attenzione all'umidità.**

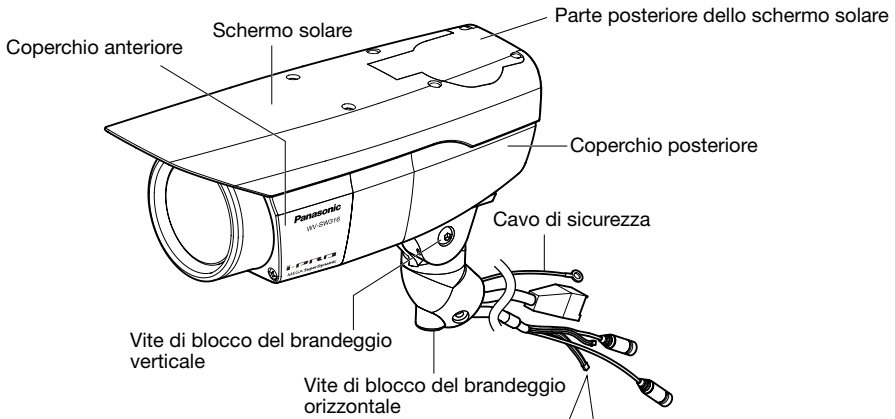
Installare questo prodotto quando l'umidità è bassa. Se si installa questo prodotto mentre piove o quando l'umidità è elevata, l'interno può essere esposto all'umidità e il coperchio anteriore può appannarsi.

### **Riscaldatore**

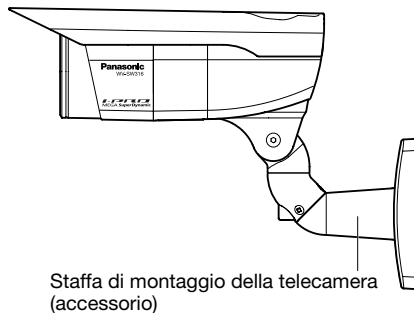
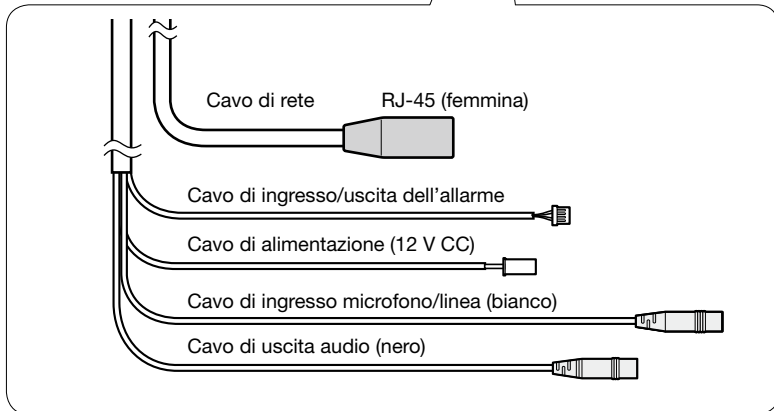
Questo prodotto è dotato di un riscaldatore interno per l'utilizzo in climi freddi. Il riscaldatore si accende automaticamente quando la temperatura all'interno del prodotto scende al di sotto dei 0 °C. Tuttavia, in un ambiente con una temperatura estremamente bassa inferiore ai -30 °C, neve e brina possono non essere sbrinate dal coperchio anteriore. Quando si utilizza il prodotto in climi freddi, prestare attenzione all'ambiente ed alle temperature interne del prodotto.

Quando si installa e si utilizza questo prodotto a basse temperature inferiori ai -10 °C, dopo l'avvio si possono non ottenere immediatamente immagini normali. In tal caso, attendere circa 2 ore o più e riaccendere il prodotto.

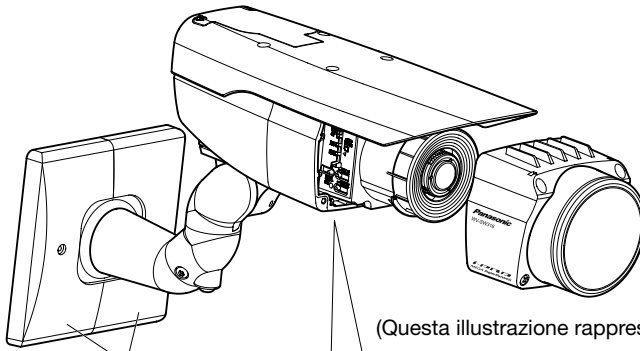
# Principali controlli operativi



(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)







(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)

Coperchio della staffa di montaggio x2 (accessorio)

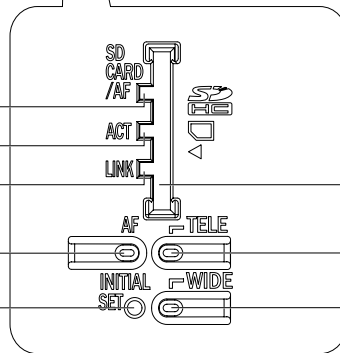
Indicatore di errore della scheda di memoria SD/Indicatore della messa a fuoco automatica (lampeggia durante la regolazione della messa a fuoco automatica)

Indicatore di accesso (si accende durante l'accesso)

Indicatore di collegamento (si accende durante il collegamento)

Tasto della messa a fuoco automatica (AF)

Tasto di ripristino delle impostazioni iniziali



Slot della scheda di memoria SDHC/SD

Tasto TELE

Tasto WIDE

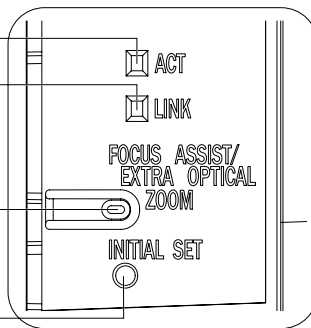
<WV-SW316L/WV-SW316>

Indicatore di accesso (si accende durante l'accesso)

Indicatore di collegamento (si accende durante il collegamento)

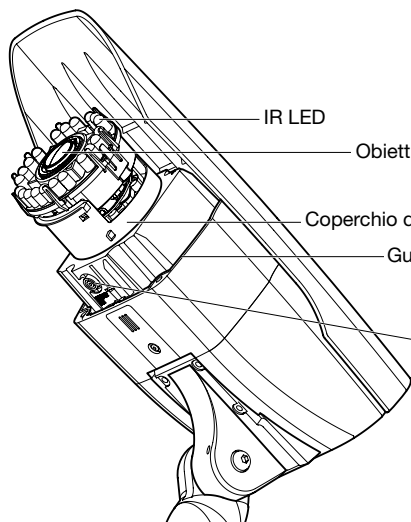
Tasto Focus Assist (F.A.)/  
Tasto dello zoom ottico supplementare

Tasto di ripristino delle impostazioni iniziali

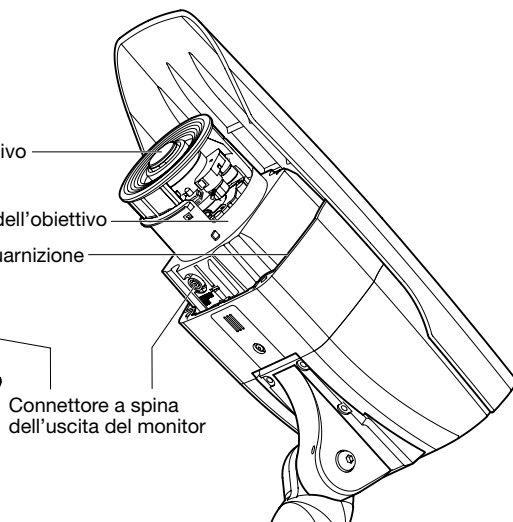


<WV-SW314>

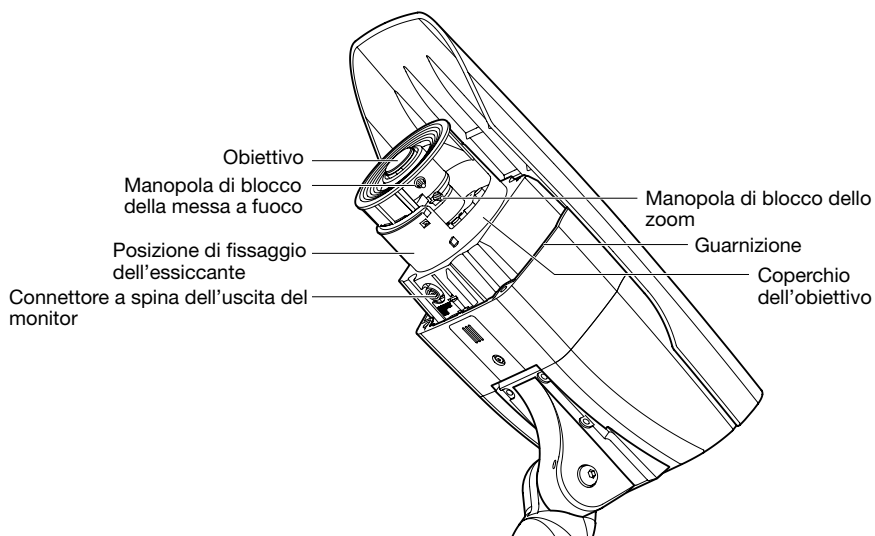
<WV-SW316L>



<WV-SW316>



<WV-SW314>



**Precauzione:**

- PER MODELLI OMOLOGATI UL, COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC.
- La staffa di montaggio della telecamera può essere montata direttamente su una parete utilizzando una scatola di derivazione (da procurarsi localmente) incassata nella parete, oppure su una parete con un foro di accesso dei cavi.
- Le viti per fissare la staffa di montaggio della telecamera su una parete non sono fornite. Preparare le viti a seconda del materiale, della struttura, della robustezza e di altri fattori dell'area di montaggio e del peso totale degli oggetti da montare.

**IMPORTANTE:**

- Preparare le viti di montaggio a seconda del materiale dell'area dove si devono installare la staffa di montaggio della telecamera e la scatola di raccordo. In questa circostanza non si devono utilizzare viti e chiodi da legno. Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata M4: 1,57 N·m
- La capacità di trazione richiesta di una singola vite/bullone è di 196 N o superiore.
- Se una parete o un pannello di soffittatura quale un pannello di cartongesso fosse troppo debole per supportare il peso totale, l'area dovrà essere sufficientemente rinforzata.

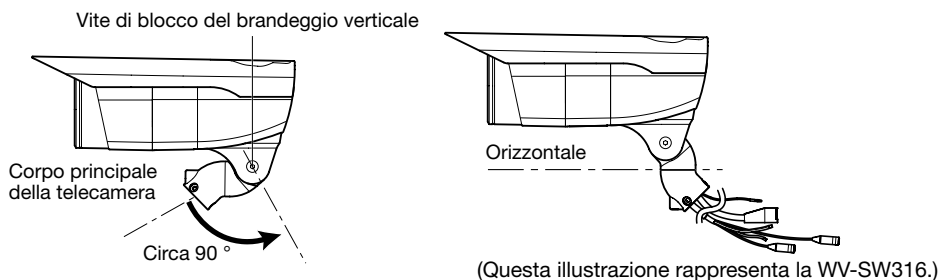
## Fissaggio della telecamera sulla staffa di montaggio della telecamera

L'angolo di brandeggio verticale è bloccato verso il basso alla spedizione.

- 1 Allentare la vite di blocco del brandeggio verticale facendo circa un giro e regolare l'angolo di brandeggio verticale della telecamera nella posizione orizzontale.
- 2 Stringere nuovamente la vite di blocco del brandeggio verticale dopo la regolazione dell'angolo di brandeggio verticale.

### Nota:

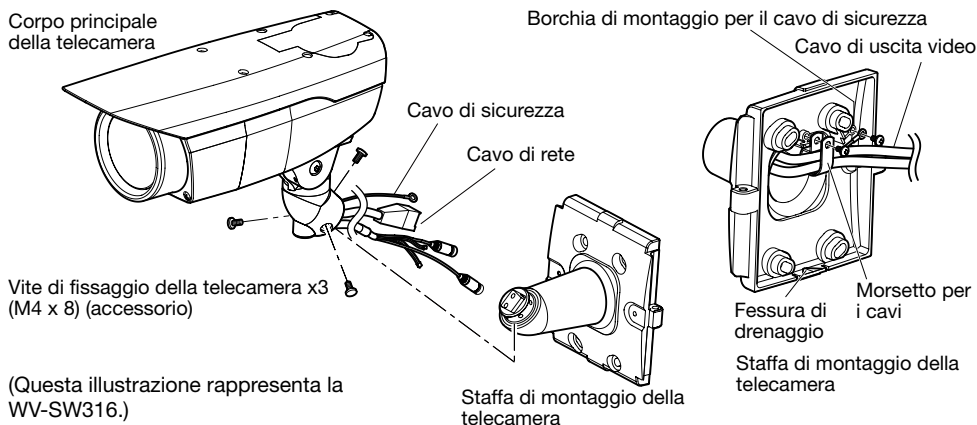
- Utilizzare una chiave esagonale A/F (interpiano) da 4 mm (da procurarsi localmente) per allentare o stringere la vite di blocco del brandeggio verticale.



- 3 Far passare ciascun cavo ed il cavo di sicurezza attraverso la staffa di montaggio della telecamera e fissare la telecamera alla staffa di montaggio della telecamera con le 3 viti di fissaggio della telecamera (accessorio). Far passare innanzitutto il cavo di rete attraverso la staffa di montaggio della telecamera prima di far passare gli altri cavi.

### IMPORTANTE:

- Accertarsi che le viti di fissaggio della telecamera (accessorio) siano fissate saldamente. Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,78 N·m



- 4 Rimuovere le viti dalla borchia di montaggio del cavo di sicurezza e dalla borchia di montaggio del morsetto per i cavi.
- 5 Fissare il cavo di sicurezza con la vite della borchia di montaggio. Quindi, raccogliere i cavi utilizzando il morsetto per i cavi e fissarli con ciascuna vite della borchia di montaggio come illustrato.

### IMPORTANTE:

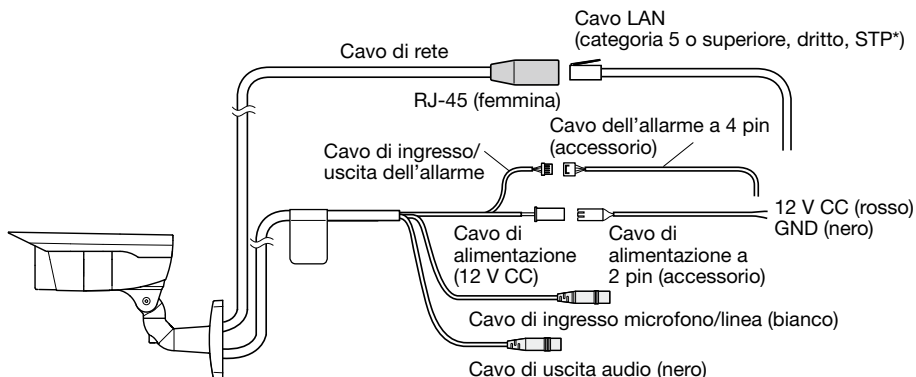
- Assicurarsi che il cavo di sicurezza sia fissato saldamente.  
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,59 N·m

## Collegamento

### Precauzione:

- PER MODELLI OMOLOGATI UL, COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC.

Spegnere l'interruttore automatico prima di effettuare un collegamento. Prima di cominciare i collegamenti, preparare i dispositivi ed i cavi necessari.



(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)

### <Cavo necessario>

Cavo LAN (categoria 5 o superiore, dritto, STP\*)

\* Soltanto modello E

- 1 Collegare il cavo di ingresso microfono/linea ed il microfono (per l'utilizzo della funzione di ricezione dell'audio). **SW316L** **SW316**

Impedenza di ingresso: 2 k $\Omega$   $\pm$ 10 %

Lunghezza del cavo consigliata: Meno di 1 m (per l'ingresso del microfono)

Meno di 10 m (per l'ingresso della linea)

Microfono consigliato: Microfono con alimentazione plug-in (optional)

Collegare un minijack ( $\varnothing$ 3,5 mm).

Tensione di alimentazione: 2,5 V  $\pm$ 0,5 V

Sensibilità del microfono consigliata: -48 dB  $\pm$ 3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

### IMPORTANTE:

- Collegare/scollegare i cavi dell'altoparlante esterno o i cavi audio/video dopo aver spento la telecamera e l'amplificatore. In caso contrario, può essere emesso un forte rumore dall'altoparlante.

- 2** Collegare un altoparlante esterno con amplificatore integrato al cavo di uscita audio (per l'utilizzo della funzione di trasmissione dell'audio). **SW316L** **SW316**  
 Collegare un minijack stereo (ø3,5 mm) (L'uscita dell'audio è monofonica).  
 • Lunghezza del cavo consigliata: Meno di 10 m

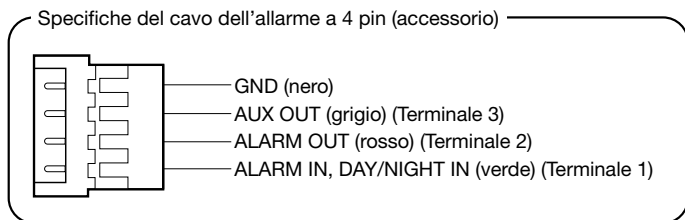
- 3** Collegare il cavo di ingresso/uscita dell'allarme. **SW316L** **SW316**

**<Valori>**

Nome del terminale	Valori
ALARM OUT, AUX OUT	Uscita a collettore aperto (tensione applicata massima: 20 V CC)
Aperto	4 V CC - 5 V CC con pull-up interno
Chiudi	Tensione in uscita 1 V CC o inferiore (50 mA o inferiore)
ALARM IN, DAY/NIGHT IN	Ingresso a contatto in chiusura senza tensione (4 V CC - 5 V CC, pulled-up internamente)
Off	Aperto o 4 V CC - 5 V CC
On	Contatto in chiusura con GND (corrente di eccitazione necessaria: 1 mA o superiore)

**Nota:**

- Controllare se i valori di un dispositivo esterno quale un sensore sono idonei ai valori di questo prodotto facendo riferimento al manuale di istruzioni fornito.



- 4** Collegare un cavo LAN (categoria 5e o superiore, dritto, STP\*) al connettore di rete.  
 \* Soltanto modello E

- 5** Collegare il cavo di alimentazione.

- **Quando si utilizza alimentazione 12 V CC\*1** **SW316L** **SW316**  
 Collegare il cavo di uscita dell'adattatore CA al cavo di alimentazione a 2 pin.

- **Quando si utilizza PoE (conforme a IEEE802.3af)**  
 Collegare un cavo LAN (categoria 5 o superiore, dritto, STP\*2) tra un dispositivo PoE (quale un hub) ed il connettore di rete della telecamera.

\*1 PER MODELLI OMOLOGATI UL, COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC.

\*2 Soltanto modello E

**IMPORTANTE:**

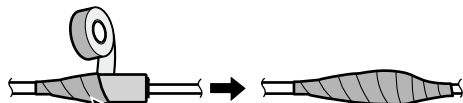
- Utilizzare tutti e 4 i doppini (8 pin) del cavo LAN.
- La lunghezza massima del cavo è 100 m.
- Assicurarsi che il dispositivo PoE utilizzato sia conforme allo standard IEEE802.3af.
- Quando si collegano sia l'alimentatore 12 V CC sia il dispositivo PoE per l'alimentazione, verrà utilizzato PoE per l'alimentazione.
- Quando si scollega il cavo LAN, collegare nuovamente il cavo dopo circa 2 secondi. Se il cavo viene ricollegato velocemente, l'alimentazione può non essere fornita dal dispositivo PoE.

## Trattamento di impermeabilizzazione per le sezioni di giunzione dei cavi

È necessario un adeguato trattamento di impermeabilizzazione per i cavi quando si installa la telecamera con i cavi esposti o la si installa sotto una grondaia. Il corpo della telecamera è impermeabile, tuttavia le estremità dei cavi non sono impermeabili.

Assicurarsi di utilizzare il nastro impermeabilizzante fornito nei punti in cui i cavi vengono collegati per praticare il trattamento di impermeabilizzazione con la procedura seguente. La mancata osservanza di questa istruzione o l'utilizzo di un nastro diverso dal nastro impermeabilizzante fornito (come un nastro di vinile) può causare l'infiltrazione di acqua e provocare un cattivo funzionamento.

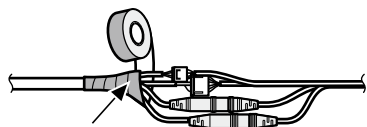
### Cavo LAN



Avvolgere il nastro facendo in modo che sia in parte sovrapposto.

### Cavo di ingresso/uscita dell'allarme, cavo di alimentazione, cavo di ingresso microfono/linea, cavo di uscita dell'audio

SW316L SW316



Avvolgere il nastro facendo in modo che sia in parte sovrapposto.

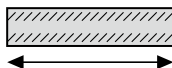
### IMPORTANTE:

- Il trattamento di impermeabilizzazione deve essere praticato anche al cavo di alimentazione a 2 pin (accessorio), al cavo di allarme a 4 pin (accessorio) ed agli altri cavi di collegamento se sono esposti alla pioggia.

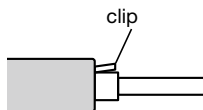
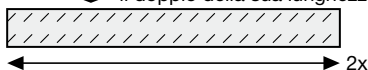
### Nota:

#### Come avvolgere il nastro impermeabilizzante fornito

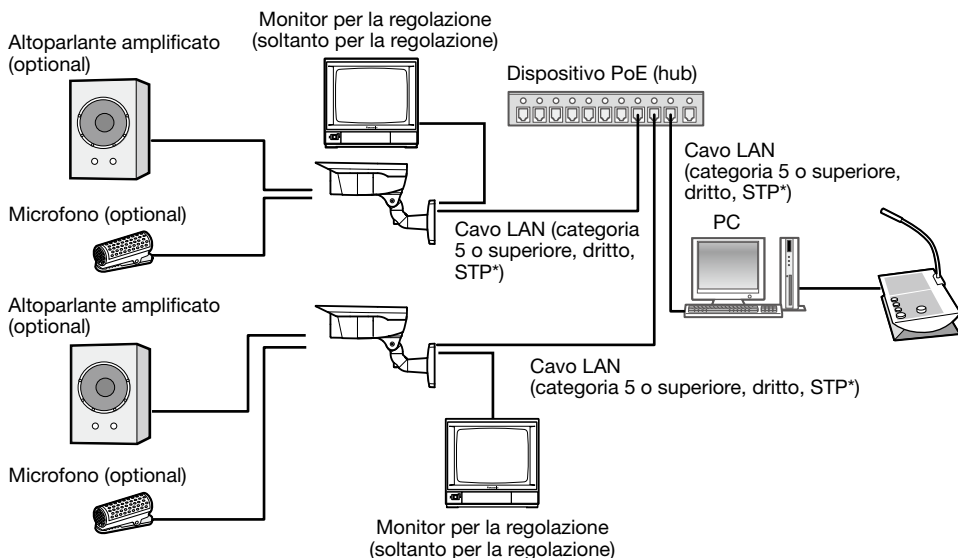
- Tirare il nastro fino a raggiungere circa il doppio della sua lunghezza originale (vedere l'illustrazione) ed avvolgerlo attorno al cavo. Un allungamento insufficiente del nastro causa un'impermeabilizzazione insufficiente.
- Assicurarsi di avvolgere il nastro in modo che non faccia pressione sulla clip del cavo di rete.
- Per installare questo prodotto all'esterno, assicurarsi di impermeabilizzare i cavi. Il grado di impermeabilizzazione (IEC IP66 o equivalente) si applica a questo prodotto soltanto quando viene installato correttamente come descritto in questo manuale di istruzioni e viene praticato un adeguato trattamento di impermeabilizzazione. Le staffe di montaggio non sono impermeabilizzate.



Tirare il nastro fino a raggiungere circa il doppio della sua lunghezza originale.



## Esempio di collegamento quando ci si collega ad una rete utilizzando un hub PoE



### <Cavo necessario>

Cavo LAN (categoria 5 o superiore, dritto, STP\*)

\* Soltanto modello E

---

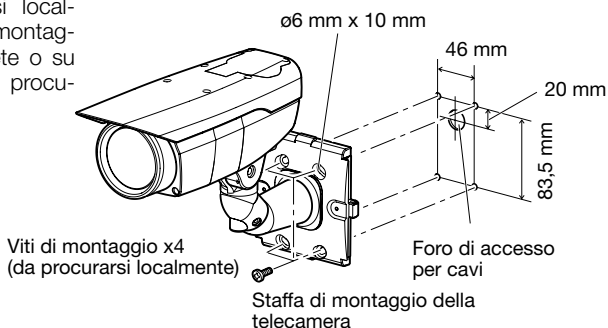
### IMPORTANTE:

- Il monitor per la regolazione viene utilizzato per controllare la regolazione del campo ottico angolare quando si installa la telecamera o durante la manutenzione. Non è fornito per essere utilizzato durante registrazione/monitoraggio.
  - Utilizzare uno switching hub o un router conforme a 10BASE-T/100BASE-TX.
  - L'alimentatore è necessario per ciascuna telecamera di rete. Quando si utilizza un dispositivo PoE (hub), non è necessario l'alimentatore 12 V CC.
-

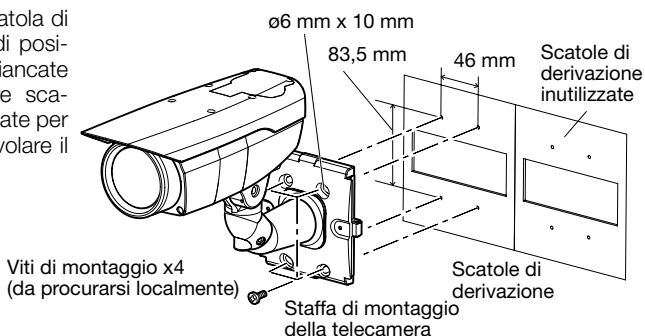


## Fissaggio della staffa di montaggio della telecamera quando si installa la telecamera direttamente su una parete

Utilizzare 4 viti (da procurarsi localmente) per fissare la staffa di montaggio della telecamera sulla parete o su una scatola di derivazione (da procurarsi localmente).

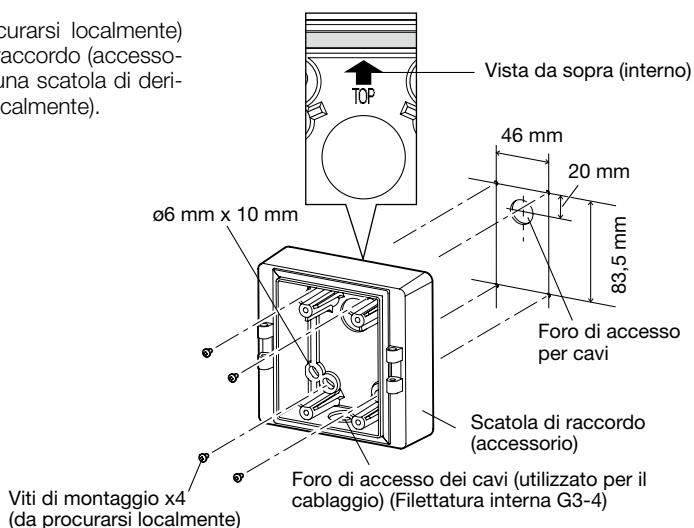


- Se viene utilizzata una scatola di derivazione, si consiglia di posizionare le scatole affiancate come illustrato. (Utilizzare scatole di derivazione inutilizzate per far passare i cavi ed agevolare il cablaggio.)

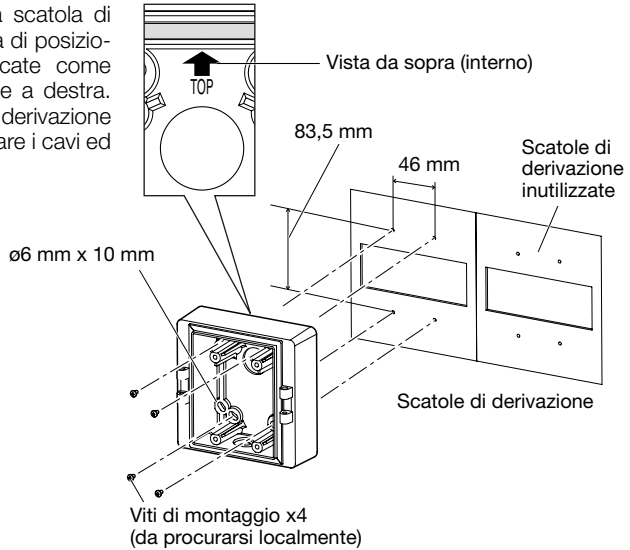


## Quando la telecamera viene installata su una parete utilizzando la scatola di raccordo (soltanto modello E)

- 1 Utilizzare 4 viti (da procurarsi localmente) per fissare la scatola di raccordo (accessorio) su una parete o su una scatola di derivazione (da procurarsi localmente).



- Se viene utilizzata una scatola di derivazione, si consiglia di posizionare le scatole affiancate come indicato nell'illustrazione a destra. (Utilizzare scatole di derivazione inutilizzate per far passare i cavi ed agevolare il cablaggio.)

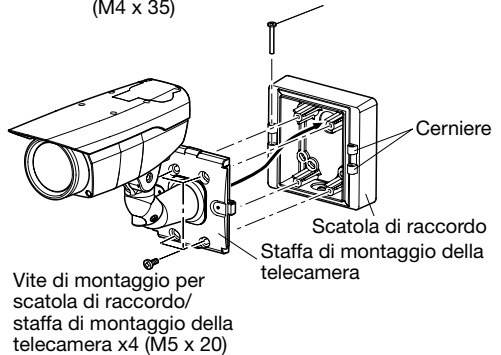


- 2** Fissare la staffa di montaggio della telecamera sui cardini di sinistra o di destra della scatola di raccordo.

**IMPORTANTE:**

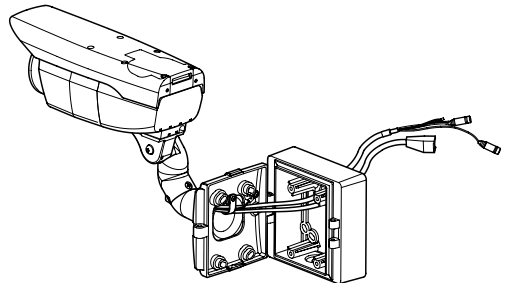
- Accertarsi che le viti di montaggio della scatola di raccordo (accessorio) siano fissate saldamente. Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: M4: 0,78 N·m
- Accertarsi che le viti di montaggio per scatola di raccordo/staffa di montaggio della telecamera (accessorio) siano fissate saldamente. Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: M5: 1,86 N·m

Vite di montaggio della scatola di raccordo (M4 x 35)



**Nota:**

- Si devono selezionare i cardini di destra o di sinistra della scatola di raccordo in modo da prevenire che il movimento della staffa di montaggio della telecamera sia impedito da ostacoli quali una parete quando la staffa di montaggio della telecamera è fissata sui cardini della scatola di raccordo.



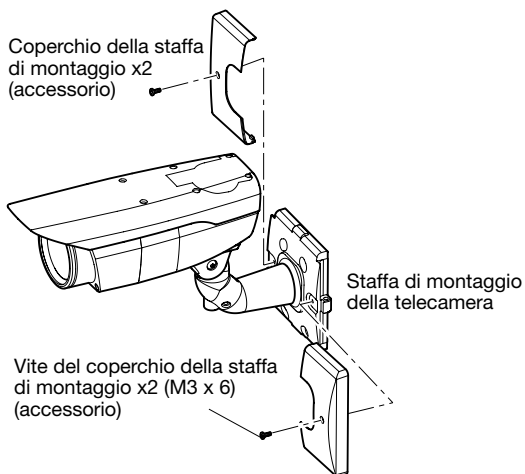
(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)

- 3** Fissare i 2 coperchi della staffa di montaggio (accessori) sulla staffa di montaggio della telecamera con le 2 viti del coperchio della staffa di montaggio (accessorio).

---

**IMPORTANTE:**

- Accertarsi che le viti del coperchio della staffa di montaggio (accessorio) siano fissate saldamente. Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,59 N·m
- 



## Inserimento/rimozione di una scheda di memoria SDHC/SD (soltanto WV-SW316L/WV-SW316)

### IMPORTANTE:

- Prima di inserire la scheda di memoria SDHC/SD, innanzitutto spegnere la telecamera.
- Quando si inserisce una scheda di memoria SDHC/SD, accertarsi della direzione.
- Prima di rimuovere la scheda di memoria SDHC/SD, innanzitutto selezionare “Non utilizzare” per “Scheda di memoria SD” sulla scheda [Memoria SD] del menu di configurazione. Spegnere l’unità dopo la selezione di “Non utilizzare” quindi rimuovere la scheda di memoria SDHC/SD. Quando si inserisce o si rimuove la scheda di memoria SDHC/SD con l’unità accesa, i dati nella scheda di memoria SDHC/SD possono essere danneggiati. (☞ Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM))

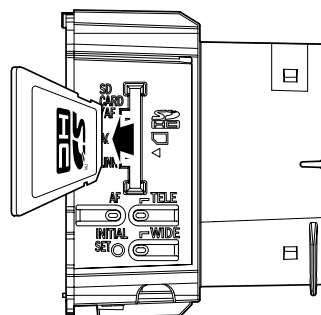
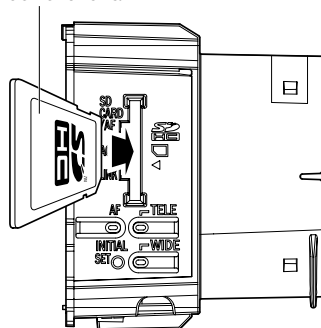
**1** Allentare le 4 viti di fissaggio del coperchio anteriore per rimuovere il coperchio anteriore.

**2** Inserire fino in fondo una scheda di memoria SDHC/SD nello slot della scheda di memoria SDHC/SD finché non si sente un click.

**3** Fissare il coperchio anteriore alla telecamera.  
(☞ Pagina 34)

**4** Quando si rimuove la scheda di memoria SDHC/SD dallo slot della scheda di memoria SDHC/SD, rimuovere il coperchio anteriore seguendo il passaggio 1 e spingere la scheda finché non si sente un click. Dopo la rimozione della scheda di memoria SDHC/SD, fissare nuovamente il coperchio anteriore alla telecamera. (☞ Pagina 34)

Lato dell’etichetta



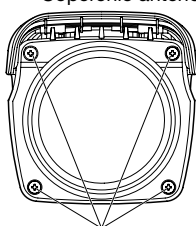
# Regolazione

- 1 Assicurarsi di osservare un monitor per la regolazione quando si regola l'angolo della telecamera.

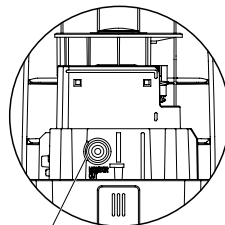
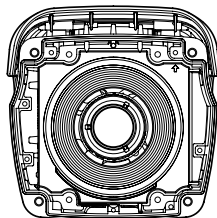
Fornire alimentazione a questa unità, collegare il monitor per la regolazione (ad es. un piccolo LCD) al connettore a spina dell'uscita del monitor e regolare l'angolo della telecamera (per sicurezza spegnere l'unità dopo la regolazione dell'angolo visuale).

- 1 Allentare le 4 viti di fissaggio del coperchio anteriore per rimuovere il coperchio anteriore.
- 2 Collegare il connettore a spina dell'uscita del monitor ed il monitor per la regolazione con il cavo con spinotto RCA (da procurarsi localmente).

Coperchio anteriore



Vite di fissaggio x4



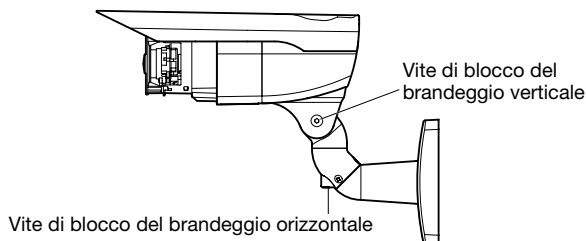
Connettore a spina dell'uscita del monitor

**<Coperchio anteriore> (Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)**

- 3 Ripetere i passaggi (1) e (2) per regolare l'angolo della telecamera.
  - (1) Allentare la vite di blocco del brandeggio orizzontale e ruotare orizzontalmente la testa della telecamera per regolare il brandeggio orizzontale.
  - (2) Allentare la vite di blocco del brandeggio verticale e ruotare verticalmente la testa della telecamera per regolare il brandeggio verticale.
  - (3) Stringere la vite di blocco del brandeggio orizzontale e la vite di blocco del brandeggio verticale dopo la regolazione dell'angolo della telecamera.

## IMPORTANTE:

- Dopo la regolazione dell'angolo della telecamera, la vite di blocco del brandeggio orizzontale e la vite di blocco del brandeggio verticale devono essere strette saldamente.  
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 2,45 N-m

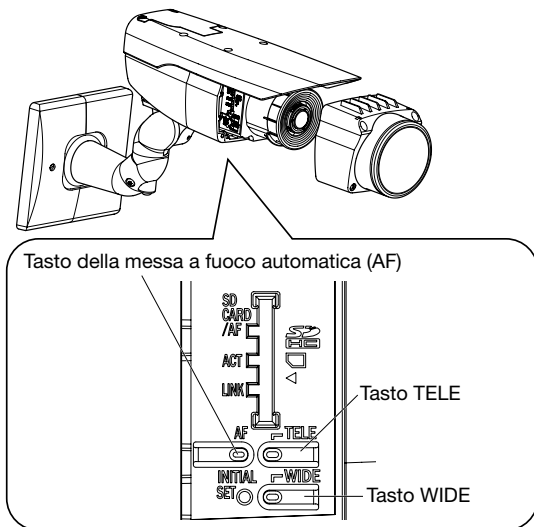


## Nota:

- Utilizzare una chiave esagonale A/F (interpiano) da 4 mm (da procurarsi localmente) per allentare o stringere la vite di blocco del brandeggio orizzontale e la vite di blocco del brandeggio verticale.
- Un giro circa di allentamento della vite di blocco del brandeggio orizzontale e della vite di blocco del brandeggio verticale permette la regolazione dell'angolo della telecamera. Non allentare le viti più del necessario.
- Si deve sostenere il corpo della telecamera quando si allenta la vite di blocco del brandeggio orizzontale o la vite di blocco del brandeggio verticale.
- La regolazione della messa a fuoco (☞ pagine 30 - 33) deve essere eseguita contemporaneamente alle regolazioni del brandeggio orizzontale e verticale.

- 2** Regolare il campo ottico angolare e la messa a fuoco.  
Regolare il campo ottico angolare conformemente alla distanza tra l'obiettivo della telecamera ed un soggetto fotografico. Queste regolazioni devono essere eseguite insieme alla regolazione dell'angolo della telecamera.

<WV-SW316L/WV-SW316>



### Quando si regolano il campo ottico angolare e la messa a fuoco dal menu di configurazione

Far riferimento al Manuale di istruzioni (incluso nel CD-ROM) per come eseguire la regolazione della messa a fuoco manuale dal menu di configurazione.

### Quando si regolano il campo ottico angolare e la messa a fuoco con il pannello della telecamera

- ① Premere i tasti TELE o WIDE per spostare la manopola tra TELE e WIDE per ottenere il campo ottico angolare appropriato.

#### Nota:

- Mentre si tiene premuto il tasto, l'angolo visuale si sposta nella direzione "T" o "W".
  - Quando si regola il campo ottico angolare verso il lato TELE, viene applicato lo zoom ottico fino a 3,2x e, se sono presenti altre regolazioni oltre a questa, viene applicato lo zoom ottico supplementare.
  - Quando è applicata la dimensione di cattura dell'immagine "VGA", il fattore di zoom può essere regolato fino a 2x senza deterioramento della qualità dell'immagine.
  - Il fattore di zoom viene visualizzato sulla parte superiore destra dello schermo.
  - Quando si utilizzano i tasti TELE o WIDE per eseguire operazioni, il fattore di zoom si interrompe una volta a 3,2x. Se le operazioni proseguono, l'angolo visuale può essere spostato ulteriormente nelle direzioni "T" o "W".
- ② Quando viene premuto il tasto della messa a fuoco automatica (AF), l'indicatore della messa a fuoco automatica (AF) si accenderà per circa 10 secondi e la messa a fuoco verrà regolata automaticamente.

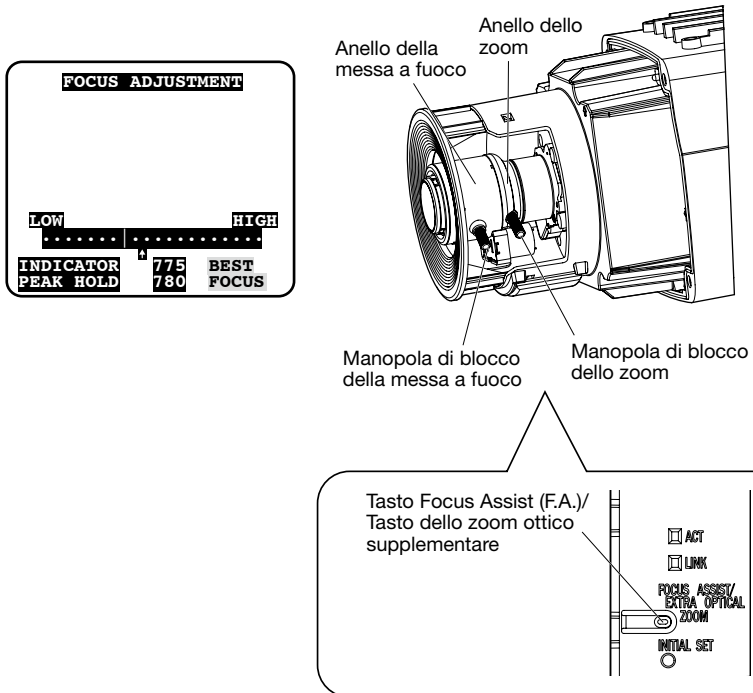
#### IMPORTANTE:

- Non toccare l'obiettivo.
- Può essere causata sfocatura dalla reinstallazione del coperchio anteriore. In questo caso, eseguire la funzione della messa a fuoco automatica dal menu di configurazione.

**Nota:**

- Quando si riprendono la posizione seguente o i soggetti seguenti, la messa a fuoco può non essere regolata automaticamente. In questo caso, regolare manualmente la messa a fuoco dal menu di configurazione. Far riferimento al Manuale di istruzioni (incluso nel CD-ROM) per come eseguire la regolazione della messa a fuoco manuale dal menu di configurazione.
  - Soggetto con considerevoli cambiamenti di illuminazione
  - Soggetto che si sposta frequentemente
  - Soggetto con riflessi o estrema luminosità
  - Soggetto con scarsa illuminazione
  - Posizione dove il coperchio anteriore si sporca facilmente
  - Soggetto al di là di una finestra
  - Soggetto poco contrastato come una parete bianca
  - Soggetto con elevato sfarfallio
- Se viene applicato lo zoom ottico supplementare 2x quando è selezionato "1280x960" o "1280x720" per la dimensione di cattura dell'immagine, la qualità dell'immagine verrà deteriorata in quanto l'effetto dello zoom ottico supplementare non è disponibile.
- Quando le immagini nell'area di luce a infrarosso vicino passano dalla modalità colore alla modalità bianco e nero, si può verificare una mancanza di messa a fuoco a seconda della natura della proprietà ottica. In questo caso, la messa a fuoco può essere corretta automaticamente selezionando "Auto" o "Preselezionato" per "Metodo di regolazione" sul menu di configurazione (La messa a fuoco non verrà regolata automaticamente a seconda del cambiamento di livello dell'illuminazione una volta corretta la messa a fuoco.) Far riferimento al Manuale di istruzioni (incluso nel CD-ROM) per come impostare "Metodo di regolazione" sul menu di configurazione.

**<WV-SW314>**



- ① Allentare la manopola di blocco dello zoom e la manopola di blocco della messa a fuoco, quindi spostarle per regolare l'angolo visuale appropriato per il soggetto.

---

**Nota:**

- La messa a fuoco può non essere regolata adeguatamente quando l'anello dello zoom è posizionato sull'estremità "W" (o "T"). In questo caso, regolare nuovamente la messa a fuoco spostando leggermente l'anello dello zoom nella direzione di "T" (o "W").
- 
- ② Per regolare il campo ottico angolare con un effetto di zoom maggiore anche dopo aver ruotato la manopola di blocco dello zoom quasi completamente nella direzione "T", tenere premuto il tasto Focus Assist (F.A.)/tasto dello zoom ottico supplementare per 5 o più secondi. Verrà applicato uno zoom ottico supplementare di 2x. Quando è applicata la dimensione di cattura dell'immagine "VGA", il fattore di zoom può essere regolato fino a 2x senza deterioramento della qualità dell'immagine. Quando si tiene premuto nuovamente il tasto Focus Assist (F.A.)/tasto dello zoom ottico supplementare per 5 o più secondi, verrà applicato uno zoom ottico supplementare di 1x.
  - ③ Stringere la manopola di blocco dello zoom.
  - ④ Premere il tasto Focus Assist (F.A.).  
→ Verrà visualizzato il menu "FOCUS ADJUSTMENT".  
La funzione Focus Assist verrà attivata per eseguire la regolazione ottimale.
  - ⑤ Quando la manopola di blocco della messa a fuoco è posizionata vicino alla posizione migliore di messa a fuoco, la posizione verrà memorizzata automaticamente come posizione di "PEAK HOLD". (Più vicino si trova l'anello della messa a fuoco alla posizione di messa a fuoco migliore, maggiore diventerà il valore di "PEAK HOLD".)
  - ⑥ Quando si sposta la manopola di blocco della messa a fuoco, la posizione della messa a fuoco attuale verrà indicata su "INDICATOR". Regolare la posizione della messa a fuoco in modo che il valore dell'indicatore si avvicini alla posizione di "PEAK HOLD".
  - ⑦ Quando il valore dell'indicatore si sposta nella posizione di miglior messa a fuoco, verrà visualizzato "BEST FOCUS" in negativo nell'angolo inferiore destro dello schermo.
  - ⑧ Stringere la manopola di blocco della messa a fuoco in modo da fissare la posizione di miglior messa a fuoco.
  - ⑨ Premere nuovamente il tasto Focus Assist (F.A.) per chiudere il menu "FOCUS ADJUSTMENT". (Nessuna operazione per 3 minuti fa anche chiudere il menu.)

---

**IMPORTANTE:**

- Quando si utilizza un modello dotato della funzione Focus Assist (F. A.), può essere causata sfocatura dal coperchio a cupola installato.  
In questo caso, la regolazione sarà facilitata se si rimuove il coperchio a cupola e si sposta l'anello della messa a fuoco verso la direzione "N".
- Prima di installare il coperchio a cupola, accertarsi della presenza del soggetto.

---

**Nota:**

- Se si ruota completamente la manopola di blocco dello zoom nella direzione "W", le parti periferiche possono diventare scure. In tal caso, ruotare la manopola di blocco dello zoom nella direzione "T" per regolare nuovamente.
- Quando si riprendono i seguenti soggetti, chiudere il menu "FOCUS ADJUSTMENT" premendo nuovamente il tasto Focus Assist (F.A.) o regolare la messa a fuoco per ottenere la posizione di miglior messa a fuoco mentre si monitorano le immagini dalla telecamera.
  - Posizione dove il coperchio anteriore si sporca facilmente
  - Soggetto che si sposta frequentemente
  - Soggetto con considerevoli cambiamenti di illuminazione
  - Soggetto con scarsa illuminazione
  - Soggetto con riflessi o estrema luminosità
  - Soggetto al di là di una finestra
  - Soggetto poco contrastato come una parete bianca
  - Soggetto con elevato sfarfallio

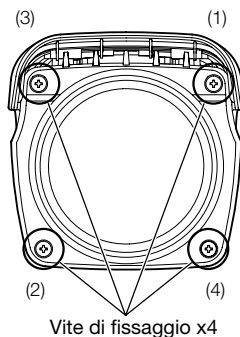


- Se la manopola di blocco dello zoom viene leggermente stretta prima della regolazione dello zoom, l'anello diventerà stabile facilitando l'esecuzione di regolazioni precise.
  - Se la manopola di blocco della messa a fuoco viene leggermente stretta prima della regolazione della messa a fuoco, l'anello diventerà stabile facilitando l'esecuzione di regolazioni precise.
  - Nel caso in cui il campo ottico angolare sia cambiato durante la regolazione, chiudere una volta il menu "FOCUS ADJUSTMENT" premendo il tasto Focus Assist (F.A.). (Quando cambia il campo ottico angolare, i valori dell'indicatore di "PEAK HOLD" e "INDICATOR" cambiano anch'essi.) Dopo aver fissato il campo ottico angolare, ritentare il passaggio 3.
  - Se viene applicato lo zoom ottico supplementare 2x quando è selezionato "1280x960" o "1280x720" per la dimensione di cattura dell'immagine, la qualità dell'immagine verrà deteriorata in quanto l'effetto dello zoom ottico supplementare non è disponibile.
-

## Montaggio del coperchio anteriore

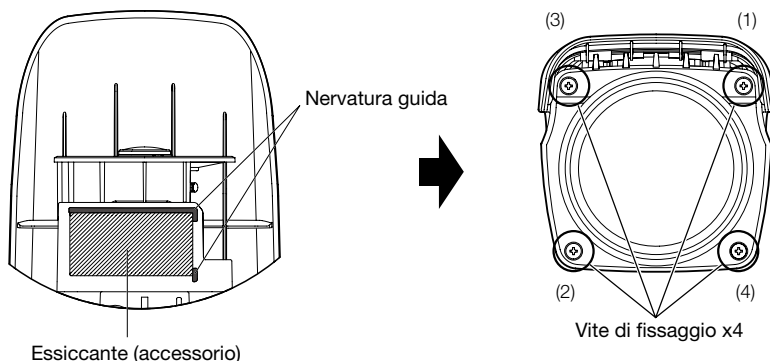
### <WV-SW316L/WV-SW316>

Montare il coperchio anteriore.



### <WV-SW314>

Fissare l'essiccante (accessorio) al lato inferiore interno del coperchio anteriore lungo la nervatura guida e montare il coperchio anteriore.



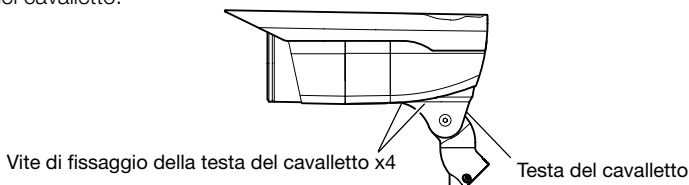
### IMPORTANTE:

- Assicurarsi di fissare l'essiccante (accessorio). Far riferimento alle istruzioni per l'essiccante per come fissarlo. **SW314**
- Si deve rispettare la coppia di torsione dell'avvitamento indicata sotto per le 4 viti di fissaggio del coperchio anteriore.  
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,59 N-m
- La sequenza di avvitamento delle 4 viti di fissaggio del coperchio anteriore deve essere osservata e ripetuta due volte come indicato nell'illustrazione precedente.  
(1) → (2) → (3) → (4), due volte
- Accertarsi che la guarnizione non si sia staccata o piegata. Se fosse il caso, rimetterla a posto.
- Accertarsi che la guarnizione non sia impolverata o coperta di altre sostanze contaminanti. Rimuovere polvere o sostanze contaminanti sulla guarnizione.
- Rimuovere la pellicola di copertura dalla parte trasparente del coperchio anteriore dopo aver completato l'installazione.  
Non toccare direttamente con le mani la parte trasparente del coperchio anteriore dopo aver rimosso la pellicola di copertura.

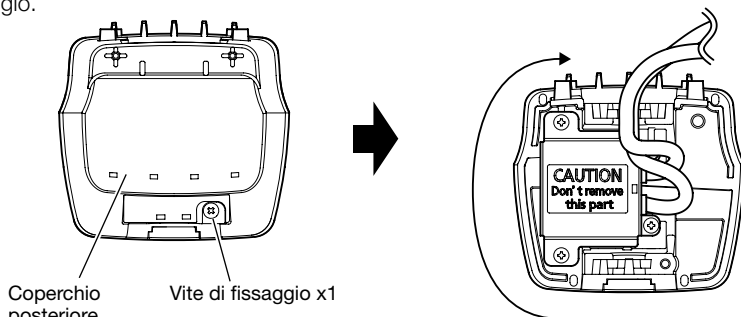
## Fissaggio della superficie di montaggio sulla parte superiore del corpo della telecamera

Quando si sposta la superficie di montaggio sulla parte superiore del corpo della telecamera

- 1** Rimuovere le 4 viti di fissaggio dello schermo solare dal corpo della telecamera e rimuovere lo schermo solare.
- 2** Rimuovere le 4 viti di fissaggio della testa del cavalletto dal corpo della telecamera e rimuovere la testa del cavalletto.

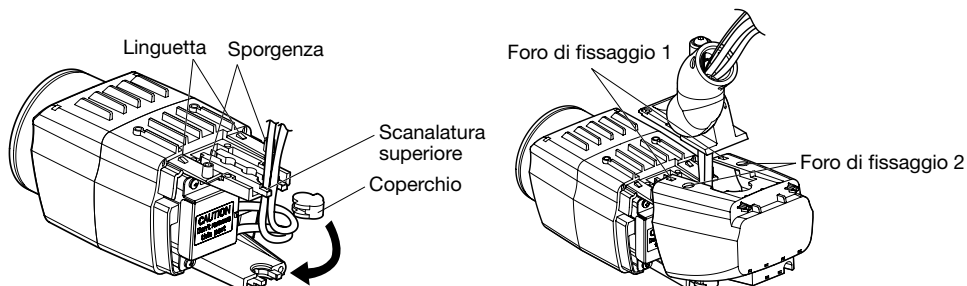


- 3** Allentare le viti di fissaggio e rimuovere il coperchio posteriore, quindi rimuovere il coperchio.
- 4** Ruotare ciascun cavo nella direzione della freccia (senso orario) come illustrato e farli passare attraverso l'apertura nella scanalatura superiore del corpo principale. Quindi, fissare il coperchio sulla scanalatura inferiore e fissare il coperchio posteriore con la vite di fissaggio.



(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)

Fissare il coperchio posteriore al coperchio anteriore agganciando il foro di fissaggio 1 del coperchio posteriore alla linguetta sul coperchio anteriore e facendo passare la sporgenza del coperchio anteriore attraverso il foro di fissaggio 2 del coperchio posteriore.



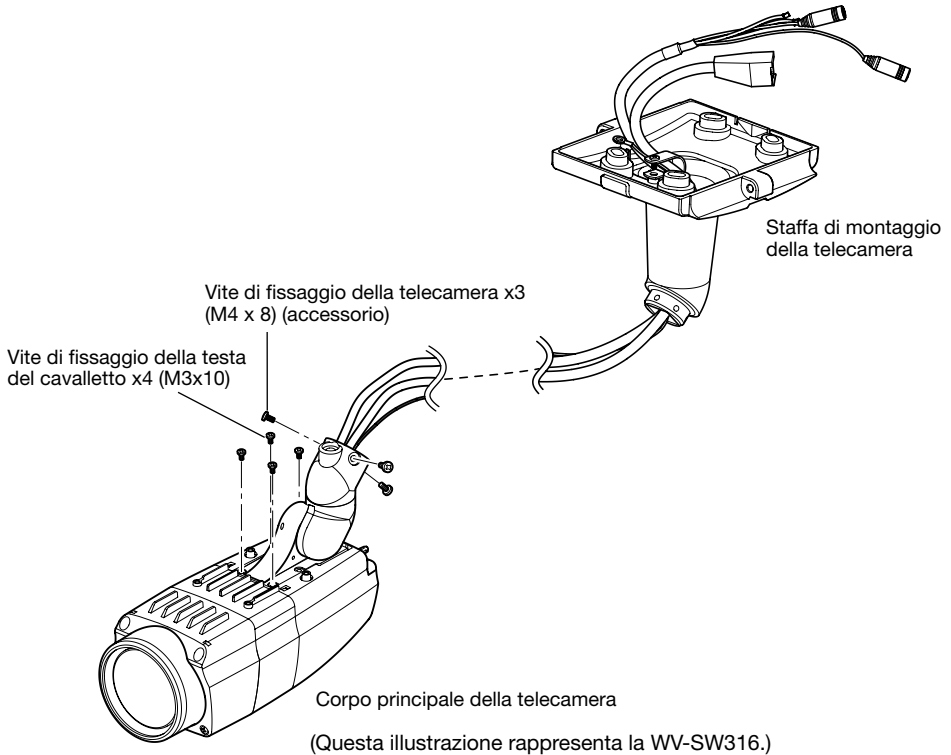
(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)

- 5** Montare la testa del cavalletto sulla parte superiore del corpo della telecamera con le 4 viti di montaggio della testa del cavalletto che sono state rimosse nel passaggio 2.

**IMPORTANTE:**

- Si deve prestare attenzione per prevenire che qualsiasi cavo venga pizzicato tra il corpo della telecamera e la testa del cavalletto.
- Assicurarsi di utilizzare le viti che sono state rimosse dalla testa del cavalletto.  
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,59 N·m

- 6** Fissare la telecamera sulla staffa di montaggio della telecamera con le 3 viti di fissaggio della telecamera (accessorio). Far passare ciascun cavo ed il cavo di sicurezza attraverso la staffa di montaggio della telecamera e collegare il cavo di sicurezza alla staffa di montaggio della telecamera. Quindi, raccogliere i cavi utilizzando il morsetto per i cavi e fissarli con ciascuna vite della borchia di montaggio alla staffa di montaggio della telecamera (☞ pagine 20 - 21).



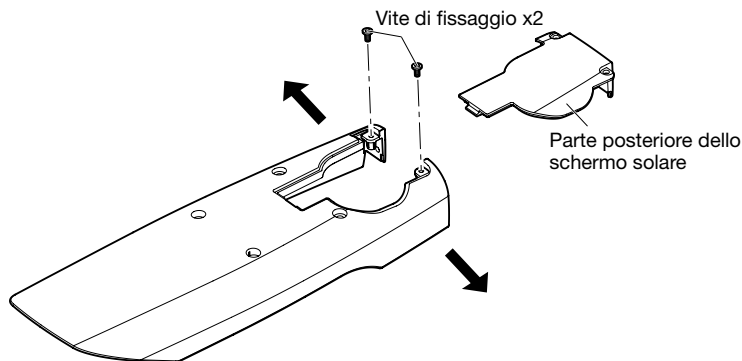
**IMPORTANTE:**

- Assicurarsi di utilizzare le viti che sono state rimosse dalla staffa di montaggio della telecamera.  
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,78 N·m
- Assicurarsi di utilizzare le viti che sono state rimosse dal cavo di sicurezza.  
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,59 N·m

**7** Rimuovere la parte posteriore dello schermo solare.

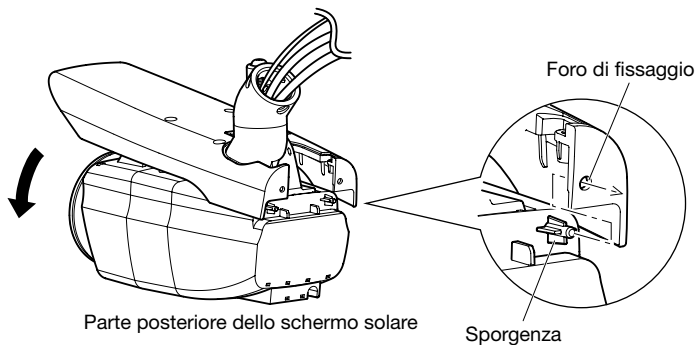
Come illustrato, allargare lo schermo solare in entrambe le direzioni facilita la rimozione della parte posteriore dello schermo solare.

- Quando si installa la telecamera su un soffitto, la parte posteriore dello schermo solare e le viti di fissaggio non vengono utilizzate.



**8** Montare lo schermo solare sul corpo della telecamera con le 4 viti di montaggio dello schermo solare dopo aver rimosso la parte posteriore dello schermo solare.

- Lo schermo solare viene fissato sulla telecamera inserendo le sporgenze sul coperchio posteriore della telecamera nei fori di fissaggio sulla parte posteriore dello schermo solare.



(Questa illustrazione rappresenta la WV-SW316.)

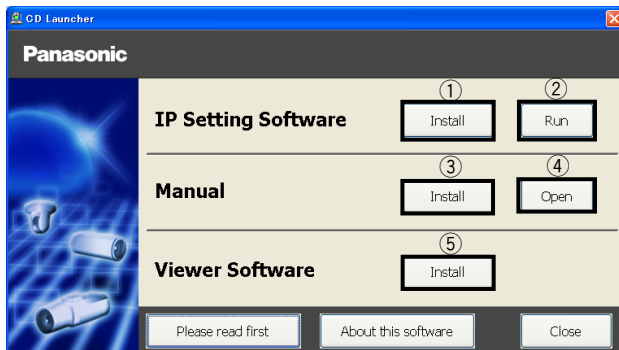
**IMPORTANTE:**

- Assicurarsi di utilizzare le viti che sono state rimosse dallo schermo solare.  
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,59 N·m

## Riguardo al launcher del CD

Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del proprio PC per avviare il launcher del CD. A quel punto verrà visualizzato il Contratto di licenza.

- Leggere il contratto e selezionare "I accept the term in the license agreement", quindi cliccare [OK]. Verrà quindi visualizzata la finestra del launcher.
- Se la finestra del launcher non venisse visualizzata, cliccare due volte sul file "CDLauncher.exe" sul CD-ROM.

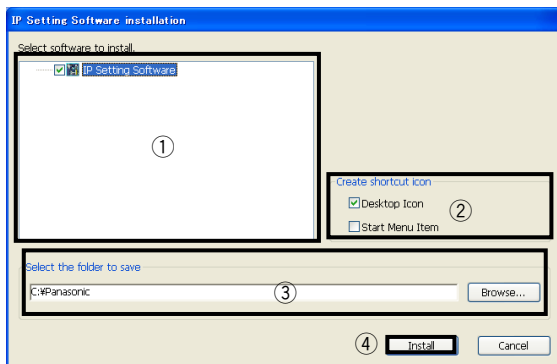


Utilizzando il CD-ROM, si possono eseguire le seguenti azioni.

- ① Si può installare il software di configurazione IP di Panasonic sul PC.  
→ Far riferimento a "Installazione del software di configurazione IP di Panasonic". (☞ Pagina 39)
  - ② Si possono configurare le impostazioni riguardanti la rete della telecamera dal software di configurazione IP di Panasonic.  
→ Far riferimento a "Configurazione delle impostazioni di rete". (☞ Pagina 41)
  - ③ Si possono installare i manuali sul PC.  
→ Far riferimento a "Installazione dei manuali". (☞ Pagina 40)
  - ④ Si possono anche visualizzare i manuali senza installarli sul PC cliccando il pulsante [Open]. Si può scegliere di visualizzare i manuali o "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions" dal menu visualizzato.
  - ⑤ Si può installare il software visualizzatore sul PC.  
→ Far riferimento a "Installazione del software visualizzatore". (☞ Pagina 40)
- Assicurarsi di leggere il file readme sul CD-ROM fornito prima di utilizzare il software.

## Installazione del software di configurazione IP di Panasonic

Sulla finestra del launcher del CD, cliccare il pulsante [Install] accanto a [IP Setting Software] per visualizzare la finestra di installazione del software di configurazione IP di Panasonic. Verificare le seguenti impostazioni prima di avviare l'installazione.



- ① Selezionare il software di configurazione IP di Panasonic da installare.
- ② Selezionare dove creare l'icona di collegamento del software di configurazione IP di Panasonic quando viene installato il software di configurazione IP di Panasonic.
- ③ Specificare in quale cartella del PC deve essere installato il software di configurazione IP di Panasonic.
- ④ Cliccare il pulsante [Install] per avviare l'installazione.

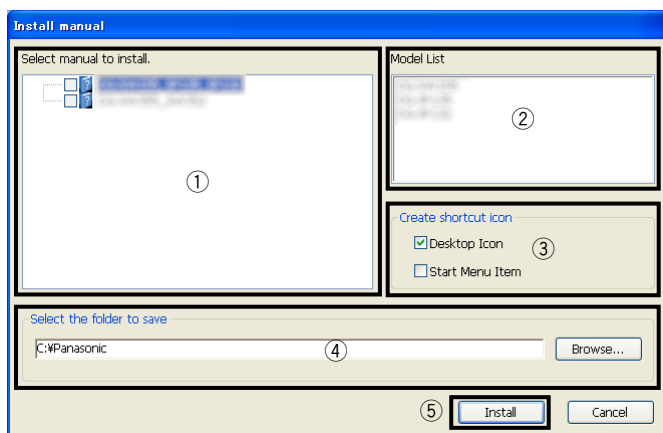
---

### Nota:

- Per disinstallare il software di configurazione IP di Panasonic eliminare l'icona di collegamento da dove ne è stata specificata l'installazione durante l'installazione (la regolazione predefinita è sul desktop) e la cartella [EasyIPConfig] dalla cartella che è stata specificata durante l'installazione del software di configurazione IP di Panasonic.
-

## Installazione dei manuali

Sulla finestra del launcher del CD, cliccare il pulsante [Install] accanto a [Manual] per visualizzare la finestra di installazione del manuale. Verificare le seguenti impostazioni prima di avviare l'installazione.



- ① Selezionare i manuali da installare. I modelli delle telecamere supportati dai manuali sono visualizzati in ② "Model List".
- ② I modelli delle telecamere supportati dai manuali selezionati in ① sono visualizzati qui.
- ③ Selezionare dove creare l'icona di collegamento dei manuali quando vengono installati i manuali.
- ④ Specificare in quale cartella del PC devono essere installati i manuali.
- ⑤ Cliccare il pulsante [Install] per avviare l'installazione.

---

### Nota:

- Per disinstallare i manuali eliminare l'icona di collegamento da dove ne è stata specificata l'installazione durante l'installazione (la regolazione predefinita è sul desktop) e la cartella [Manual] dalla cartella che è stata specificata durante l'installazione dei manuali.
- 

## Installazione del software visualizzatore

Il software visualizzatore (Network Camera View 4S) deve essere installato sul PC per poter visualizzare le immagini della telecamera. Sulla finestra del launcher del CD, cliccare il pulsante [Install] accanto a [Viewer Software] e seguire le istruzioni visualizzate sulla finestra per installare il software. Se un PC che non ha il software visualizzatore installato tenta di accedere alla telecamera, viene visualizzato un messaggio. Installare il software seguendo le istruzioni visualizzate sulla finestra. Far riferimento a "Software visualizzatore" sul manuale di istruzioni per ulteriori informazioni.

---

### Nota:

- Per disinstallare il software visualizzatore, seguire i passaggi seguenti a seconda del sistema operativo utilizzato sul proprio PC.  
Windows XP:  
Eliminare [Network Camera View 4S] da [Pannello di controllo]-[Installazione applicazioni].  
Windows Vista/Windows 7:  
Eliminare [Network Camera View 4S] da [Pannello di controllo]-[Programmi]-[Disinstalla un programma].
-



# Configurazione delle impostazioni di rete

## Configurazione delle impostazioni di rete della telecamera utilizzando il software di configurazione IP di Panasonic

È possibile eseguire le impostazioni di rete della telecamera utilizzando il software di configurazione IP sul CD-ROM fornito. Quando si utilizzano più telecamere, è necessario configurare singolarmente le impostazioni di rete di ciascuna telecamera.

Se il software di configurazione IP di Panasonic non funzionasse, configurare singolarmente le impostazioni di rete della telecamera e del PC sulla pagina "Rete" del menu di configurazione. Far riferimento al Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM) per ulteriori informazioni.

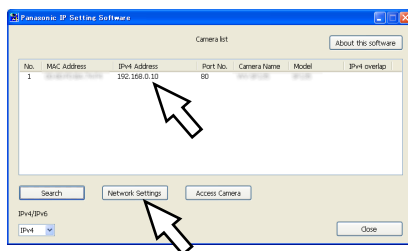
### IMPORTANTE:

- Quando si utilizza Microsoft Windows 7 o Microsoft Windows Vista, può essere visualizzata la finestra "Avviso di protezione" quando si avvia il software di configurazione IP. In questo caso, disattivare "Controllo account utente" dal pannello di controllo.
- Per incrementare la sicurezza, l'indirizzo MAC/l'indirizzo IP della telecamera da configurare non verranno visualizzati quando sono trascorsi 20 minuti dopo l'accensione della telecamera. (Quando il periodo effettivo è impostato su "Soltanto 20min" nella configurazione IP) Tuttavia, le telecamere nella modalità di impostazione iniziale vengono ancora visualizzate anche trascorsi i 20 minuti.
- Il software di configurazione IP di Panasonic è inutilizzabile in altre sottoreti tramite lo stesso router.
- Questa telecamera non può essere visualizzata o impostata con una versione meno recente del software di configurazione IP (versione 2.xx).

**1** Per avviare il software di configurazione IP di Panasonic, cliccare il pulsante [Run] accanto a [IP Setting Software] dalla finestra del menu del launcher del CD, oppure cliccare due volte sull'icona di collegamento creata dopo aver installato il software sul PC.

- Verrà visualizzato il Contratto di licenza. Leggere il contratto e selezionare "I accept the term in the license agreement", quindi cliccare [OK].

**2** Cliccare il pulsante [Network Settings] dopo aver selezionato l'indirizzo MAC/l'indirizzo IP della telecamera da configurare.



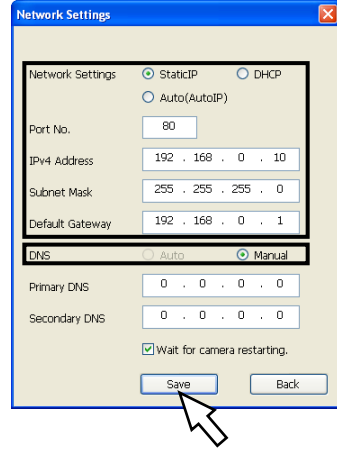
### Nota:

- Quando si utilizza un server DHCP, l'indirizzo IP assegnato alla telecamera può essere visualizzato cliccando il pulsante [Search] del software di configurazione IP.
- Quando si utilizza un indirizzo IP duplicato, il numero della telecamera corrispondente verrà visualizzato ombreggiato.
- Quando si clicca il pulsante [Access Camera], verranno visualizzate le immagini in diretta della telecamera selezionata.
- È possibile cambiare la visualizzazione di "Camera list" tra indirizzi IPv4 e indirizzi IPv6 in conformità con il protocollo utilizzato.
- Le informazioni visualizzate possono essere ordinate cliccando il titolo di ciascun elemento visualizzato.

- 3** Completare la configurazione di ciascun elemento della rete e cliccare il pulsante [Save].

**Nota:**

- Deselezionando la casella di opzione “Wait for camera restarting.”, si possono configurare più telecamere continuamente.



**IMPORTANTE:**

- Possono occorrere circa 2 minuti per completare il caricamento delle impostazioni sulla telecamera dopo aver cliccato il pulsante [Save]. Le impostazioni possono essere invalidate quando viene scollegato il cavo LAN prima che venga completato il caricamento. In questo caso, eseguire nuovamente le impostazioni.
- Quando si utilizza un firewall (incluso un software), consentire l'accesso a tutte le porte UDP.

## Riguardo al nome dell'utente e alla password predefiniti

Cliccare il pulsante [Config] sulla pagina “In diretta”, verrà visualizzata la finestra di autenticazione dell'utente. Digitare il nome dell'utente e la password predefiniti come segue ed effettuare il login.

Nome dell'utente: admin

Password: 12345

**IMPORTANTE:**

- Per incrementare la sicurezza, cambiare la password per l'utente “admin”. Si raccomanda di cambiare periodicamente questa password.
- Per incrementare la sicurezza della pagina “In diretta”, è possibile impostare l'autenticazione per la pagina “In diretta” selezionando “On” per “Autent. utente”. Far riferimento al Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM) per ulteriori informazioni.

## Correzione dei difetti di funzionamento

**Prima di richiedere la riparazione, controllare i sintomi con la tabella seguente.**

Rivolgersi al proprio rivenditore se un problema non può essere risolto anche dopo aver controllato e provato la soluzione nella tabella, oppure se il problema non è descritto sotto.

Sintomo	Causa/soluzione	Pagine di riferimento
L'unità non si accende.	<p><b>Quando si utilizza alimentazione CC</b> <b>SW316L</b></p> <p><b>SW316</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'alimentazione 12 V CC è collegata al cavo di alimentazione a 2 pin?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Controllare se il collegamento è stato stabilito correttamente.</li> </ul> </li> <li>L'adattatore CA utilizzato è conforme alle specifiche?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Controllare le specifiche riguardanti l'adattatore CA.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Quando si utilizza un dispositivo PoE per l'alimentazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il dispositivo PoE ed il cavo di rete della telecamera sono collegati utilizzando un cavo LAN?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Controllare se il collegamento è stato stabilito correttamente.</li> </ul> </li> <li>A seconda del dispositivo PoE, l'alimentazione verrà interrotta quando la richiesta di potenza supera il suo limite di potenza totale per tutte le porte PoE.           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Far riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo PoE utilizzato.</li> </ul> </li> </ul>	21
Quando l'IR LED si accende una parte o l'intero schermo appare sfocato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>È presente una parete o un altro oggetto o superficie riflettente vicino alla telecamera (incluse aree non visualizzate nelle immagini)?           <p><b>SW316L</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Regolare l'angolo della telecamera in modo che non venga riflessa la luce dall'IR LED.</li> </ul> </li> </ul>	29
Quando l'IR LED si accende la telecamera effettua il passaggio tra la modalità colore e la modalità bianco e nero.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il soggetto potrebbe essere troppo vicino alla telecamera. <b>SW316L</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Regolare la distanza tra la telecamera e il soggetto.</li> </ul> </li> </ul>	29

## Dati tecnici

### • Base

Alimentazione:	<p><b>SW316L</b> <b>SW316</b></p> <p>12 V CC, PoE (conforme a IEEE802.3af)</p> <p><b>SW314</b></p> <p>PoE (conforme a IEEE802.3af)</p>
Consumo di corrente:	<p><b>SW316L</b> <b>SW316</b></p> <p>12 V CC *: 850 mA, PoE 48 V: 200 mA (Dispositivo classe 0)</p> <p><b>SW314</b></p> <p>PoE 48 V: 70 mA (Dispositivo classe 0)</p> <p>* PER MODELLI OMOLOGATI UL, COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC.</p>
Temperatura ambiente di funzionamento:	<p><b>SW316L</b> <b>SW316</b></p> <p>Da -40 °C a +50 °C*</p> <p><b>SW314</b></p> <p>Da -10 °C a +50 °C</p> <p>* Quando si utilizza questo prodotto senza spegnerlo. (Tuttavia, la temperatura all'interno della telecamera deve essere -10 °C o superiore.) Eseguire le impostazioni o le operazioni di avvio quando la temperatura ambiente è -30 °C o superiore. Le funzioni di messa a fuoco automatica e di zoom motorizzato non sono disponibili finché il riscaldatore della telecamera non alza la temperatura interna della telecamera.</p>
Umidità ambiente di funzionamento:	Inferiore al 90 % (senza condensazione)
Distanza di irradiazione di IR LED:	<b>SW316L</b> 15 m
Impermeabilizzazione:	Telecamera: IP66 (IEC60529) * Soltanto quando viene eseguito correttamente il lavoro di installazione specificato in questo manuale e viene praticato un adeguato trattamento di impermeabilizzazione
Uscita del monitor (per la regolazione del campo ottico angolare):	VBS: 1,0 V [p-p]/75 Ω, segnale composito, connettore a spina RCA
Cavo del terminale EXT I/O:	<b>SW316L</b> <b>SW316</b> ALARM IN, DAY/NIGHT IN, ALARM OUT, AUX OUT (1 per ciascuno)
Cavo di ingresso microfono/linea:	<b>SW316L</b> <b>SW316</b> Minijack ø3,5 mm monofonico Impedenza di ingresso: Circa 2 kΩ
Per l'ingresso del microfono:	Microfono utilizzabile: Con alimentazione plug-in Tensione di alimentazione: 2,5 V ±0,5 V
Per l'ingresso della linea:	Livello dell'ingresso: Circa -10 dBV
Cavo di uscita audio:	<b>SW316L</b> <b>SW316</b> Minijack stereo ø3,5 mm (uscita monofonica) Impedenza di uscita: Circa 600 Ω Livello di linea
Dimensioni:	94 (L) mm x 89 (A) mm x ø226 mm (inclusa la sporgenza della vite di fissaggio del coperchio della base)

Massa:	<p><b>SW316L</b> <b>SW316</b></p> <p>Circa 1,4 kg</p> <p><b>SW316L</b></p> <p>Circa 1,3 kg</p>
Finitura:	<p>Corpo principale: Alluminio pressofuso/resina, rivestimento argento metallizzato</p> <p>Parte trasparente del coperchio anteriore: Resina in policarbonato</p>

• **Telecamera**

Sensore di immagine:	Sensore d'immagine MOS di tipo 1/3
Pixel efficaci:	Circa 1,3 megapixel
Area di scansione:	4,80 mm (H) × 3,60 mm (V)
Sistema di scansione:	Progressivo
Illuminazione minima:	<p><b>SW316L</b></p> <p>Colore: 0,3 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto)) 0,019 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: max 16/30 s, Guadagno: On (Alto))*</p> <p>BW: 0 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto), con IR LED acceso)</p> <p><b>SW316</b></p> <p>Colore: 0,3 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto)) 0,019 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: max 16/30 s, Guadagno: On (Alto))*</p> <p>BW: 0,05 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto)) 0,003 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: max 16/30 s, Guadagno: On (Alto))*</p> <p><b>SW314</b></p> <p>Colore: 0,3 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto)) 0,019 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: max 16/30 s, Guadagno: On (Alto))*</p> <p>BW: 0,2 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: Off (1/30 s), Guadagno: On (Alto)) 0,013 lx (F1.3, Otturatore lento automatico: max 16/30 s, Guadagno: On (Alto))*</p> <p>* Valore convertito</p>
Super Dynamic:	On/Off

Gamma dinamica:	52 dB tipica (Super Dynamic: On, Controllo della luce: Scena all'interno)
SD del volto:	On/Off
Guadagno (AGC):	On (Alto)/ On (Medio)/ On (Basso)/ Off
Adaptive Black Stretch:	On/Off
Compensazione del controllo luce (BLC):	On/Off
Impostazione della modalità di controllo della luce:	Scena all'interno (50 Hz/60 Hz)/ Scena all'esterno/ Otturatore fisso
Velocità dell'otturatore:	1/30, 3/100, 3/120, 2/100, 2/120, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 (soltanto con Super Dynamic Off)
Otturatore lento automatico:	Off (1/30 s), max 2/30 s, max 4/30 s, max 6/30 s, max 10/30 s, max 16/30 s
Colore/Bianco e nero:	On/ Off/ AUTO1/ AUTO2
Luce IR LED:	<b>SW316L</b> Off/ Auto (Alta)/ Auto (Media)/ Auto (Bassa)
Bilanciamento del bianco:	ATW1/ ATW2/ AWC
Riduzione del rumore digitale:	Alta/Bassa
Analitica video Rilevamento del volto:	On/Off (con l'impostazione di notifica XML)
Zona di privacy:	On/Off (fino a 2 zone disponibili)
VIQS:	On/Off
Titolo telecamera sullo schermo:	Fino a 20 caratteri (caratteri alfanumerici, simboli) On/Off
Rivelazione di movimento video (Allarme del VMD):	On/Off, 4 aree disponibili

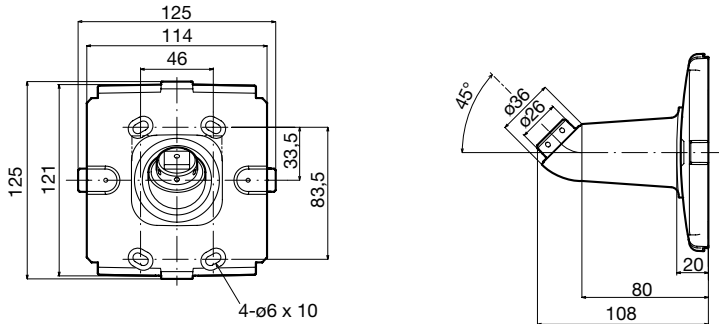
#### • Obiettivo

Rapporto dello zoom:	<b>SW316L</b> <b>SW316</b> 3,2x Zoom supplementare: 6,4x (in VGA) <b>SW314</b> 3,6x Zoom supplementare: 7,2x (in VGA)
Lunghezza focale:	<b>SW316L</b> <b>SW316</b> 3,1 mm - 10 mm <b>SW314</b> 2,8 mm - 10 mm
Rapporto di apertura massimo:	<b>SW316L</b> <b>SW316</b> 1:1,3 (Wide) - 1:3,0 (Tele) <b>SW314</b> 1:1,3 (Wide) - 1:3,1 (Tele)
Campo ottico angolare:	<b>SW316L</b> <b>SW316</b> Orizzontale: 27,9 ° (Tele) - 90,6 ° (Wide) Verticale: 20,9 ° (Tele) - 66,9 ° (Wide) <b>SW314</b> Orizzontale: 27,7 ° (Tele) - 100,3 ° (Wide) Verticale: 20,8 ° (Tele) - 73,6 ° (Wide)

• **Staffa di montaggio della telecamera**

Angolo di regolazione:	Orizzontale: $\pm 100^\circ$ Verticale: $+30^\circ, -90^\circ$
Dimensioni:	125 (L) mm x 125 (A) mm x $\varnothing 108$ mm
Massa:	Circa 220 g
Finitura:	Alluminio pressofuso, rivestimento argento metallizzato

<Disegno dimensionale della staffa di montaggio della telecamera> (unità : mm)



• **Rete**

Rete:	10BASE-T/100BASE-TX, connettore RJ45
Risoluzione:	Rapporto di formato: 4:3 H.264 1280x960/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), max 30 fps MPEG-4 VGA (640x480)/QVGA (320x240), max 30 fps JPEG (MJPEG) 1280x960/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), max 30 fps
	Rapporto di formato: 16:9 H.264 1280x720/ 640x360/ 320x180, max 30 fps JPEG (MJPEG) 1280x720/ 640x360/ 320x180, max 30 fps * MPEG-4 non è supportato.
Metodo di compressione delle immagini* <sup>1</sup> * <sup>2</sup> :	H.264/MPEG4 Qualità dell'immagine: Bassa/ Normale/ Fine Tipo di trasmissione: Unicast/Multicast Bit rate audio: Bit rate costante/Miglior risultato: 64 kbps/ 128 kbps/ 256 kbps/ 384 kbps/ 512 kbps/ 768 kbps/ 1024 kbps/ 1536 kbps/ 2048 kbps/ 3072 kbps/ 4096 kbps/ *8192 kbps * soltanto nella modalità H.264 Priorità del frame rate: 1 fps/ 3 fps/ 5 fps/ 7,5 fps/ 10 fps/ 12 fps/ 15 fps/ 20 fps/ 30 fps JPEG (MJPEG) Qualità dell'immagine: 0 Super fine/ 1 Fine/ 2/ 3/ 4/ 5 Normale/ 6/ 7/ 8/ 9 Bassa (10 passi: 0-9) Tipo di trasmissione: PULL/PUSH
Intervallo di trasmissione:	0,1 fps - 30 fps (Il frame rate dei JPEG sarà limitato quando si visualizzano sia immagini JPEG sia immagini H.264/MPEG-4.)
Metodo di compressione dell'audio:	G.726 (ADPCM) 32 kbps/16 kbps G.711 64 kbps

Controllo della larghezza di banda:	Illimitato/ 64 kbps/ 128 kbps/ 256 kbps/ 384 kbps/ 512 kbps/ 768 kbps/ 1024 kbps/ 2048 kbps/ 4096 kbps/ 8192 kbps
Protocollo:	IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTP, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP, DHCPv6, MLD, ICMP, ARP IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP, UPnP, IGMP, ICMP, ARP
SO*3 *4:	Microsoft Windows 7 Microsoft Windows Vista Microsoft Windows XP SP3
Browser:	Windows Internet Explorer 9.0 (32-bit) Windows Internet Explorer 8.0 (32-bit) Windows Internet Explorer 7.0 (32-bit) Microsoft Internet Explorer 6.0 SP3
Numero massimo di accessi contemporanei:	14 (Dipende dalle condizioni della rete)
Cliente FTP:	Trasmissione di immagini di allarme, trasmissione periodica all'FTP (Quando la trasmissione periodica all'FTP non ha esito positivo, è disponibile il backup su una scheda di memoria SDHC/SD opzionale. (SW316L (SW316) )
Multiscreen:	Si possono visualizzare simultaneamente su un multiscreen fino a 16 immagini della telecamera. (Inclusa la telecamera stessa)
Scheda di memoria SDHC/SD compatibile (optional):	Fabbricata da Panasonic Scheda di memoria SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB Scheda di memoria SD: 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB (tranne schede miniSD e schede microSD)
Compatibilità con telefoni cellulari:	Immagine JPEG, controllo AUX (per livello di accesso)
Compatibilità con terminali mobili*5:	iPad, iPhone, iPod touch (iOS 4.2.1 o successivo) Terminali mobili Android™ (Al gennaio 2012)

\*1 Si può selezionare H.264 o MPEG-4.

\*2 La trasmissione per 2 stream può essere impostata singolarmente nello stesso metodo di compressione.

\*3 Per ulteriori informazioni riguardo ai requisiti di sistema del PC ed alle precauzioni quando si utilizza Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista o Windows Internet Explorer, cliccare "Manual" - "Open" dal CD-ROM fornito e far riferimento a "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".

\*4 Quando si utilizza IPv6 per la comunicazione, utilizzare Microsoft Windows 7 o Microsoft Windows Vista.

\*5 Per informazioni sui modelli delle telecamere dei sistemi operativi supportati, far riferimento al nostro sito web all'indirizzo <http://panasonic.net/pss/security/support/info.html>.



## Accessori standard

Guida all'installazione (questo documento) .....	1 pz.
Cartolina di garanzia (soltanto per il modello P) .....	1 pz.
CD-ROM* <sup>1</sup> .....	1 pz.
Etichetta del codice* <sup>2</sup> .....	1 pz.

Le parti seguenti vengono utilizzate durante le procedure di installazione.

Cavo dell'allarme a 4 pin (SW316L, SW316) .....	1 pz.
Cavo di alimentazione a 2 pin (SW316L, SW316) .....	1 pz.
Nastro impermeabilizzante .....	1 pz.
Scatola di raccordo (soltanto modello E) .....	1 pz.
Staffa di montaggio della telecamera .....	1 pz.
Coperchio della staffa di montaggio .....	2 pz.
Vite di montaggio della scatola di raccordo (M4 x 35) (soltanto modello E) .....	1 pz.
Viti di montaggio per scatola di raccordo/staffa di montaggio della telecamera (M5 x 20) (soltanto modello E) .....	5 pz. (di queste, 1 di scorta)
Vite di fissaggio della telecamera (M4 x 8) .....	4 pz. (di queste, 1 di scorta)
Vite del coperchio della staffa di montaggio (M3 x 6) .....	3 pz. (di queste, 1 di scorta)
Rondella (SW314) .....	1 pz.

\*1 Il CD-ROM contiene i manuali di istruzioni e diversi tipi di programmi e strumenti software.

\*2 Questa etichetta può essere necessaria per la gestione della rete. L'amministratore di rete deve conservare l'etichetta del codice.

## Accessori opzionali

Licenza utente accessoria (Per MPEG-4) .....	BB-HCA5A (modello P) BB-HCA5CE (modello E, Corea*) * Necessaria in Corea
Licenza utente accessoria (Per H.264) .....	BB-HCA8A (modello P) BB-HCA8CE (modello E, Corea*) * Necessaria in Corea
Scatola di raccordo .....	WV-Q120

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale .



### Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

### [Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



**Cd**

### Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

**Panasonic Corporation**

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011

N1211-1012

PGQP1110YA

Stampato in Cina